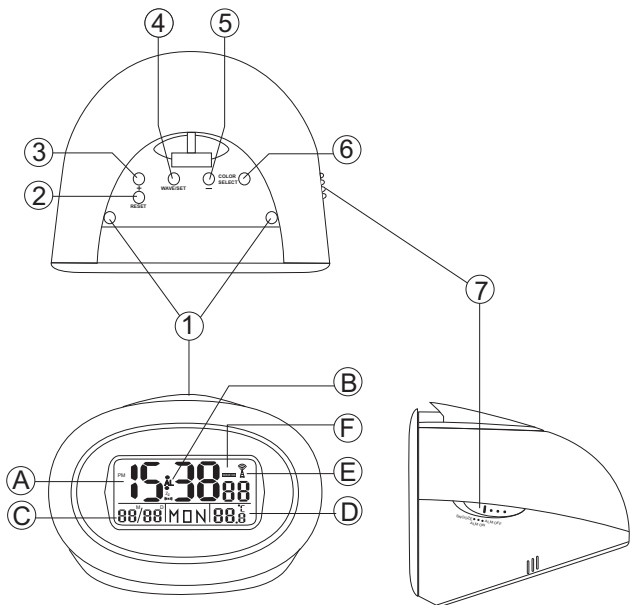




Indoor Thermometer with Radio Controlled Clock and Multiple-Colour Backlight	UK 3-7
Binnenthermometer met radiogestuurde klok en meerkleurige achtergrondverlichting	NL 8-12
Thermomètre d'intérieur avec horloge radio commandée et rétroéclairage multicolore	FR 13-17
Raumthermometer mit Funkuhr und mehrfarbiger Hintergrundbeleuchtung	DE 18-23
Termómetro para interiores con reloj controlado por radio y retroiluminación en varios colores	ES 24-28
Inomhustermometer med radiostyrd klocka och flerfärgad bakgrundsbelysning	SE 29-33
Inndørs termometer med radiostyret ur og flerfarvet baggrundsbelysning	DK 34-38
Inndørs termometer med radiostyrt klokke og bakgrunnsbelysning i flere farger	NO 39-43
Termometro per interni con orologio radiocontrollato e retroilluminazione multicolore	IT 44-48
Termómetro de interior com relógio controlado via rádio e luz de fundo em cores variáveis	PT 49-53
Pokojový teploměr s rádiem řízenými hodinami a vícebarevným podsvícením	CZ 54-58
Θερμόμετρο εσωτερικού χώρου με ραδιοελεγχόμενο ρολόι και φωτισμό φόντου πολλών χρωμάτων	GR 59-64
Beltéri hőmérő rádióvezérelt órával és többféle színű háttérvilágítással	HU 65-69
Budzik sterowany radiowo z wielokolorowym podświetleniem i termometrem wewnętrznym	PL 70-74
Izbový teplomer s rádiom riadenými hodinami a viacfarebným podsvietením	SK 75-79



1 Description

- | | |
|--------------------------------------|--|
| A. Time | 1. Snooze / Light button SNOOZE/LIGHT |
| B. Alarm icon | 2. Reset button RESET |
| C. Date | 3. + button |
| D. Indoor temperature | 4. Wave / Set button WAVE/SET |
| E. Radio Controlled Clock icon (RCC) | 5. - button |
| F. Wave OK icon | 6. Color select button COLOR SELECT |
| | 7. Alarm switch |

2 Getting started

1. Open the battery compartment cover on the bottom of the unit.
2. Install 3 AA (1,5 V - LR03) batteries following the polarity indicated in the compartment.
3. Open the cover on top of the unit and press the **RESET** button (2) once.

Important

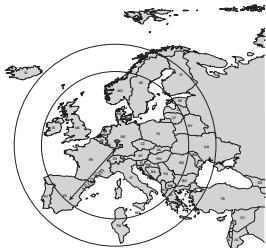
- Never throw batteries in fire as they may explode.
- Keep batteries away from small children.
- Remove the batteries if the device is not going to be used for a long period.
- Handle damaged or leaking batteries very carefully.

3 Radio Controlled Clock (RCC)

The RCC has the most accurate time within the continent.

This unit receives the time signal transmitted by Physikalisch-Technische Bundesanstalt (PTB) of Germany, which is regulated by 4 atomic clocks and in average deviates less than 1 second in 2 million years. PTB transmits the time signal (DCF77, 77.5kHz) continuously from Mainflingen, 25 km southeast of Frankfurt (am Main). It is expected that the signal can cover a distance of 2,000 km from the transmitter. However, some environmental effects may affect the transmitting distance.

For more information please see www.ptb.de




3.1 Environmental reception effects


With all wireless devices, the receiving ability may be affected by, but not limited to, the following, therefore for best accuracy avoid the following situations:

- Long transmitting distance
- Nearby mountains and valleys
- Among tall buildings
- Near railway, high voltage cable, etc.
- Near freeway, airport, etc.
- Near construction site
- Inside concrete buildings
- Near electrical appliances
- Bad weather
- Inside moving vehicles
- Nearby metallic structures

3.2 Wave signal reception

As long as the batteries are supplying power to the clock, the clock will receive the time signal and adjust the time automatically. No manual adjustment is required after power up. Accurate adjustment of the clock based on the time signal is supported in the continental Europe.

The clock automatically receives the time signal everyday at 1:00 am and makes any required adjustment to the time setting, indicated by the flashing RCC icon .


If the time signal is successfully received the **WAVE OK** icon will appear and the RCC icon  will stop flashing.

Important: Do not press any button while the wave signal reception is in progress.

3.3 Triggering a wave signal reception manually

You can trigger a wave signal reception at any time by pressing the **WAVE/SET** button (4).

3.4 Unsuccessful wave signal reception

If the automatic updates are unsuccessful, the wave on top of the antenna tower  and the **WAVE OK** will disappear. The unit will try to receive the signal every 3 hours until successful reception.

4 Operation

4.1 Setting language and time zone

1. Press and hold the **WAVE/SET** button (4) to enter set mode.
2. Press the **+** button (3) for your desired time zone, 0 for GMT+1 time zone, 1 for GMT+2 time zone or -1 for GMT time zone.
3. Press the **-** button (5) to change the day of the week language display.
4. Press the **WAVE/SET** button (4) to confirm and enter calendar setup mode. (English/ German/French or Italian).

4.2 Manual calendar and clock setup

5. After setting the language and time zone, the year will blink on the display.
6. Press the **+** (3) or **-** (5) button to toggle to the correct year.
7. Press the **WAVE/SET** button (4) to confirm.
8. Follow steps 5-6 to set the date, time and 12hr/24hr mode.
9. When in 12/24hr setup mode, press the **+** (3) button to toggle between 12hr and 24hr mode and press the **-** (5) button to toggle between Celsius and Fahrenheit.
10. Press the **WAVE/SET** button (4) to confirm and return to stand-by.

4.3 Setting alarm time

1. Press the **+** (3) or **-** (5) button to set the alarm time. The alarm time and **AL** icon will be displayed.
2. Slide the alarm switch (7) to **ALM ON** to activate the alarm, ((●)) will appear on the screen.
3. When the alarm sounds press the **SNOOZE/LIGHT** button (1), the alarm will turn off and will sound again the next day at the same time.
4. To activate the snooze alarm, slide the alarm switch (7) to **SNOOZE**, ((●)) and Z_z will appear.
5. When the snooze alarm sounds press the **SNOOZE/LIGHT** button (1), the alarm will sound again in approximately 5 minutes.
6. To deactivate the alarm, slide the alarm switch (7) to **ALM OFF**, ((●)) and Z_z disappear.

4.4 Backlight

1. Press the **COLOR SELECT** button (6) to toggle between the 7 colour backlight options.
2. When the **SNOOZE/LIGHT** button (1) is pressed the chosen colour will be displayed as the backlight

5 Care of your clock

- Avoid exposing the clock to extreme temperatures, water or severe shock.
- Avoid contact with any corrosive materials such as alcohol, cleaning agents or perfume.
- Do not subject the clock to excessive force, shock, dust, temperature or humidity. Any of these conditions may shorten the life of the clock.
- Do not tamper with any of the internal components of this clock. This will void the warranty and may cause damage.

6 Technical specifications

Temperature Measuring Range	
Clock	0°C to 50°C with 0.1°C resolution 32°F to 122°F with 0.2°F resolution
Power Source (Alkaline batteries recommended)	
Clock	3 x AA batteries, 1.5V batteries (LR03)

7 Cleaning

Clean the device with a slightly damp cloth or with an anti-static cloth. Never use cleaning agents or abrasive solvents.

8 Disposal of the device (environment)



At the end of the product lifecycle, you should not throw this product into the normal household garbage but bring the product to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipments. The symbol on the product, user guide and/or box indicate this.

Some of the product materials can be re-used if you bring them to a recycling point. By re-using some parts or raw materials from used products you make an important contribution to the protection of the environment. Please contact your local authorities in case you need more information on the collection points in your area.

Batteries must be removed before disposing of the device.

Dispose of the batteries in an environmental manner according to your country regulations.

9 Warranty

9.1 Warranty period

The devices have a 24-month warranty period. The warranty period starts on the day the new unit is purchased. There is no warranty on standard or rechargeable batteries (AA/AAA type).

Consumables or defects causing a negligible effect on operation or value of the equipment are not covered.

The warranty has to be proven by presentation of the original or copy of the purchase receipt, on which the date of purchase and the unit-model are indicated.

9.2 Warranty handling

A faulty unit needs to be returned to an authorized service centre including a valid purchase note and a filled in service card.

If the unit develops a fault during the warranty period, the service centre will repair any defects caused by material or manufacturing faults free of charge, by either repairing or exchanging the faulty units or parts of the faulty units. In case of replacement, colour and model can be different from the original purchased unit.

The initial purchase date shall determine the start of the warranty period. The warranty period is not extended if the unit is exchanged or repaired by the service centre.

9.3 Warranty exclusions

Damage or defects caused by incorrect treatment or operation and damage resulting from use of non-original parts or accessories are not covered by the warranty.

The warranty does not cover damage caused by outside factors, such as lightning, water and fire, nor any damage caused during transportation.

No warranty can be claimed if the serial number on the units has been changed, removed or rendered illegible.

Any warranty claims will be invalid if the unit has been repaired, altered or modified by the buyer.

1 Beschrijving

- | | |
|--|---|
| A. Tijd | 1. Sluimer-/achtergrondverlichtingtoets SNOOZE/LIGHT |
| B. Alarmpictogram | 2. Resettoets RESET |
| C. Datum | 3. + toets |
| D. Binnentemperatuur | 4. Signaal-/insteltoets WAVE/SET |
| E. Pictogram Radiogestuurde klok (RCC) | 5. - toets |
| F. Pictogram Signaal OK | 6. Kleukeuzetoets COLOR SELECT |
| | 7. Alarmschakelaar |

2 Om te beginnen

1. Open het batterijvak aan de onderkant van het toestel.
2. Plaats 3 AA-batterijen (1,5 V – LR03) en let daarbij op de aangegeven polariteit in het batterijvak.
3. Open de klep aan de bovenzijde van het toestel en druk eenmaal op de **RESET** -toets (2).

Belangrijk

- Gooi batterijen nooit in het vuur, aangezien ze dan kunnen ontploffen.
- Houd de batterijen uit de buurt van kinderen.
- Verwijder de batterijen als u het toestel langere tijd niet gebruikt
- Wees voorzichtig met beschadigde of lekkende batterijen.

3 Radiogestuurde klok

De radiogestuurde klok is de nauwkeurigste klok op het vasteland. Dit toestel ontvangt het tijdsignaal dat door de Physikalisch-Technische Bundesanstalt (PTB) van Duitsland wordt verzonden. Dit signaal wordt geregeld door 4 atoomklokken en wijkt gemiddeld minder dan 1 seconde per 2 miljoen jaar af. PTB verzendt het tijdsignaal (DCF77, 77,5 kHz) continu vanuit Mainflingen, 25 km ten zuidoosten van Frankfurt am Main. Het signaal van de zender kan normaliter binnen een straal van 2.000 km ontvangen worden. Bepaalde omgevingsfactoren kunnen de zendafstand echter beïnvloeden. Kijk voor meer informatie op www.ptb.de




3.1 Omgevingsfactoren die de ontvangst beïnvloeden



Bij alle draadloze toestellen kan de ontvangst onder meer beïnvloed worden door onderstaande factoren; probeer onderstaande situaties daarom te vermijden::

- lange zendafstand
- bergen en valleien in de buurt
- tussen grote gebouwen
- spoorweg, hoogspanningsleidingen, enz. in de buurt
- snelweg, vliegveld, enz. in de buurt
- bouwterrein in de buurt
- in betonnen gebouwen
- elektrische apparatuur in de buurt
- slecht weer
- in rijdende voertuigen
- metalen constructies in de buurt

3.2 Signaalontvangst

Zolang de batterijen de klok voorzien van stroom zal de klok het tijdsignaal ontvangen en de tijd automatisch aanpassen. De juiste tijd hoeft na het inschakelen niet handmatig ingesteld te worden. Nauwkeurige aanpassing van de tijd op basis van het tijdsignaal wordt op het Europese vasteland ondersteund.

De klok ontvangt het tijdsignaal elke dag automatisch om 1.00 uur 's nachts en voert dan een eventueel benodigde aanpassing van de tijd uit. Dit wordt aangegeven door middel van het knipperende RCC-pictogram .



Als het tijdsignaal met succes ontvangen is, wordt het pictogram  weergegeven en zal het RCC-pictogram  stoppen met knipperen.

Druk op geen enkele toets tijdens de ontvangst van het tijdsignaal.

3.3 Ontvangst tijdsignaal handmatig activeren

U kunt de ontvangst van het tijdsignaal op elk gewenst moment activeren door op de **WAVE/SET**-toets te drukken.

3.4 Ontvangst tijdsignaal mislukt

Als de automatische updates niet succesvol zijn, verdwijnt het golfsymbool op de afgebeelde antennemast  en verdwijnt het pictogram . Het toestel probeert het signaal om de 3 uur te ontvangen totdat dit is gelukt.

4 Werking

4.1 Taal en tijdzone instellen

1. Houd de **WAVE/SE**-toets (4) ingedrukt om de instelmodus te activeren.
2. Druk op de **+** toets (3) om de gewenste tijdzone te selecteren: 0 voor GMT+1, 1 voor GMT+2, -1 voor GMT.
3. Druk op de **-** toets (5) om de dag van de week in een andere taal weer te geven.
4. Druk op de **WAVE/SET**-toets (4) om te bevestigen en de kalenderinstelmodus te activeren. (Engels, Duits, Frans of Italiaans.).

4.2 Kalender en klok handmatig instellen

5. Na het instellen van de taal en de tijdzone knippert het jaartal op het scherm.
6. Druk op de **+** (3) of **-** (5) toets tot u bij het juiste jaar komt.
7. Druk op de **WAVE/SET**-toets (4) om te bevestigen.
8. Herhaal stap 5 en 6 om datum, tijd en de 12- of 24-uursweergave in te stellen.
9. Om de 12-/24-uursweergave in te stellen: druk op de **+** knop (3) om te kiezen tussen 12 en 24 uur en druk op de **-** toets (5) om te kiezen tussen Celsius en Fahrenheit.
10. Druk op de **WAVE/SET**-toets (4) om te bevestigen en terug te keren naar de stand-bymodus.

4.3 Alarmtijd instellen

1. Druk op de **+** (3) of **-** (5) toets om de alarmtijd in te stellen. De alarmtijd en het **AL**-pictogram verschijnen op het scherm.
2. Schuif de alarmschakelaar (7) naar **ALM ON** om de alarmfunctie te activeren; **((●))** verschijnt op het scherm.
3. Als het alarm afgaat, drukt u op de **SNOOZE/LIGHT**-toets (1); het alarm staat nu uit en zal de volgende dag op dezelfde tijd weer afgaan.
4. Om het sluimeralarm te activeren, schuift u de alarmschakelaar (7) naar **SNOOZE**, **((●))** en **Z_z** verschijnen op het scherm.
5. Als het sluimeralarm afgaat, drukt u op de **SNOOZE/LIGHT**-toets (1); het alarm gaat dan na ongeveer 5 minuten weer af.
6. Om het alarm uit te schakelen, schuift u de alarmschakelaar (7) naar **ALM OFF**, **((●))** en **Z_z** verdwijnen van het scherm.

4.4 Achtergrondverlichting

1. Druk op de **COLOR SELECT**-toets (6) om een van de 7 kleuren voor de achtergrondverlichting te selecteren.
2. Als de **SNOOZE/LIGHT**-toets (1) wordt ingedrukt, wordt de gekozen kleur weergegeven als achtergrondverlichting.

5 Verzorging van de klok

- Stel de klok niet bloot aan extreme temperaturen, water of harde schokken.
- Vermijd contact met bijtende materialen zoals alcohol, reinigingsmiddelen of parfum.
- Stel de klok niet bloot aan extreme krachten, schokken, temperaturen, overmatig stof of vocht. Deze omstandigheden verkorten de levensduur van de klok.
- Knoi niet met de componenten binnen in de klok. Hierdoor vervalt de garantie en kan schade ontstaan.

6 Technische specificaties

Meetbereik temperatuur	
Klok	0 tot 50 °C in stappen van 0,1 °C 32 tot 122 °F in stappen van 0,2 °F
Voedingsbron (alkaline batterijen aanbevolen)	
Klok	3 x AA-batterijen, 1,5 V (LR03)

7 Reinigen

Reinig het toestel met een licht vochtige of antistatische doek. Gebruik nooit reinigingsmiddelen of agressieve oplosmiddelen.

8 Het toestel afvoeren (milieu)



Na afloop van de levenscyclus van het product mag u het niet met het normale huishoudelijke afval weggooien, maar moet u het naar een inzamelpunt brengen voor recycling van elektrische en elektronische apparatuur. Dit wordt aangeduid door het symbool op het product, in de handleiding en/of op de verpakking. Sommige materialen waaruit het product is vervaardigd, kunnen worden hergebruikt als u ze naar een inzamelpunt brengt. Door onderdelen of

grondstoffen van gebruikte producten te hergebruiken, levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van het milieu. Wend u tot de plaatselijke overheid voor meer informatie over de inzamelpunten bij u in de buurt.

Verwijder de batterijen voordat u het toestel naar een inzamelpunt brengt.

Voer de batterijen op een milieuvriendelijke manier af volgens de regels die gelden in uw land.

9 Garantie

9.1 Garantieperiode

Op de toestellen wordt een garantie van 24 maanden verleend. De garantieperiode gaat in op de dag waarop het nieuwe toestel wordt gekocht. Er is geen garantie op standaard of oplaadbare batterijen (type AA/AAA). Kleine onderdelen of defecten die een verwaarloosbaar effect hebben op de werking of waarde van het toestel worden niet gedekt door de garantie.

De garantie moet worden aangetoond door overlegging van het originele aankoopbewijs of een kopie waarop de aankoopdatum en het toesteltype staat vermeld.

9.2 Afwikkeling van garantieclaims

Een defect toestel moet, samen met een geldig aankoopbewijs en een ingevulde onderhoudskaart, worden teruggestuurd naar een erkend servicecentrum.

Als het toestel tijdens de garantieperiode een defect vertoont, zal het servicecentrum eventuele defecten die te wijten zijn aan materiaal- of productiefouten gratis repareren door defecte toestellen of onderdelen van defecte toestellen te repareren of te vervangen. In het geval dat het toestel wordt vervangen, kan de kleur en het model afwijken van het oorspronkelijk gekochte toestel. De oorspronkelijke aankoopdatum is bepalend voor het begin van de garantieperiode. De garantieperiode wordt niet verlengd als het toestel wordt vervangen of gerepareerd door het servicecentrum.

9.3 Garantiebeperkingen

Schade of defecten die te wijten zijn aan onjuist gebruik of bediening en schade die te wijten is aan het gebruik van niet-originele onderdelen of accessoires worden niet gedekt door de garantie. De garantie dekt geen schade die te wijten is aan externe factoren, zoals bliksem, water en brand, noch enige transportschade. Er kan geen aanspraak worden gemaakt op de garantie als het serienummer op het toestel gewijzigd, verwijderd of onleesbaar gemaakt is.

Garantieclaims zijn ongeldig indien het toestel hersteld, gewijzigd of aangepast werd door de koper.

1 Description

- | | |
|-------------------------------------|---|
| 1. Heure | 4. Bouton rappel d'alarme / lumière SNOOZE/LIGHT |
| 2. Icône de l'alarme | 4. Bouton de réinitialisation RESET |
| 3. Date | 3. Bouton + |
| 4. Température intérieure | 4. Bouton de l'onde / du réglage WAVE/SET |
| 5. Icône de l'horloge radio pilotée | 5. Bouton - |
| 6. Icône de l'onde OK | 6. Bouton de sélection des couleurs COLOR SELECT |
| | 7. Interrupteur d'alarme |

2 Avant de commencer

- Ouvrez le compartiment des piles situé sous l'appareil.
- Installez 3 piles AA (1,5 V - LR03) en respectant la polarité illustrée dans le compartiment.
- Ouvrez le couvercle situé sur l'appareil et appuyez une fois sur le bouton **RESET** (2).

Important

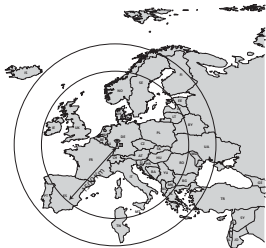
- Ne jetez jamais de piles dans un feu car elles risquent d'exploser.
- Gardez les piles hors de portée des enfants.
- Retirez les piles si vous n'utilisez pas l'appareil pendant un long moment.
- Manipulez avec une extrême précaution les piles endommagées ou qui fuient.

3 Horloge radio-pilotée (RCC)

L'horloge radio-pilotée donne l'heure de façon plus précise lorsqu'elle est utilisée sur le continent. Ce produit reçoit le signal horaire émis par l'institut allemand de physique et de métrologie (Physikalisch-Technische Bundesanstalt (PTB)). Ce signal est réglé par 4 horloges atomiques et ne dévie, en moyenne, que d'une seconde tous les 2 millions d'années.

Le PTB émet le signal horaire (DCF77, 77,5 kHz) de façon continue depuis Mainflingen, ville située à 25 km au sud de Francfort-sur-le-Main. La portée du signal est d'environ 2 000 km. Cependant, cette distance de transmission peut être altérée par des facteurs environnementaux.

Pour plus d'informations, consultez le site www.ptb.de




3.1 Influences environnementales sur la réception


La capacité de réception des appareils sans fil en général peut, entre autres, être altérée dans les situations suivantes, qui doivent être évitées pour un fonctionnement précis de ce produit :

- Lorsque la distance d'émission est trop longue,
- À proximité de montagnes et de vallées,
- Entre des bâtiments élevés,
- À proximité de chemins de fer, de lignes haute tension, etc.,
- À proximité d'autoroutes, d'aéroports, etc.,
- À proximité de sites de construction,
- À l'intérieur de bâtiments en béton,
- À proximité d'appareils électriques,
- En cas de mauvais temps,
- À l'intérieur de véhicules en mouvement,
- À proximité de structures métalliques.

3.2 Réception du signal de l'onde

Tant que les piles alimentent l'horloge, celle-ci reçoit le signal horaire et ajuste l'heure de façon automatique. Aucun ajustement manuel n'est nécessaire après la mise sous tension. Un ajustement précis de l'horloge effectué par le signal horaire est garanti en Europe continentale.

Le signal horaire est automatiquement reçu chaque jour à 1:00 du matin et les ajustements temporels nécessaires sont effectués. Durant la réception, l'icône clignote .


Si le signal horaire est correctement reçu, l'icône **WAVE OK** apparaît et l'icône de l'horloge radio-pilotée  arrête de clignoter.

Important : N'appuyez sur aucun bouton tant que la réception du signal ondulatoire est en cours.

3.3 Déclenchement manuel d'une réception de signal ondulatoire

Vous pouvez déclencher une réception de signal ondulatoire à tout moment en appuyant sur le bouton **WAVE/SET** (4).

3.4 Échec de la réception du signal ondulatoire

Si les mises à jour automatiques échouent, l'onde en haut de l'antenne  et **WAVE OK** disparaissent. L'appareil tente alors de recevoir le signal toutes les 3 heures jusqu'à ce que la réception soit effective.

4 Utilisation

4.1 Sélection de la langue et du fuseau horaire

1. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton de l'onde / du réglage **WAVE/SET** (4) pour accéder au mode du réglage.
2. Appuyez sur le bouton + (3) pour choisir votre fuseau horaire, 0 pour le fuseau horaire GMT+1, 1 pour le fuseau horaire GMT+2 ou -1 pour le fuseau horaire GMT.
3. Appuyez sur le bouton - (5) pour changer l'affichage de la langue du jour de la semaine.
4. Appuyez sur le bouton de l'onde / du réglage **WAVE/SET** (4) pour confirmer et accéder au mode de configuration du calendrier. (Anglais/Allemand/Français ou Italien).

4.2 Configuration manuelle du calendrier et de l'horloge

5. Après avoir réglé la langue et le fuseau horaire, l'année clignote sur l'écran.
6. Appuyez sur les boutons + (3) ou - (5) pour basculer à l'année exacte.
7. Appuyez sur le bouton de l'onde / du réglage **WAVE/SET** (4) pour confirmer votre choix.
8. Suivez les étapes 5 et 6 pour régler la date, l'heure et le mode 12/24 heures.
9. En mode de configuration 12/24 heures, appuyez sur le bouton + (3) pour basculer entre le mode 12 heures et le mode 24 heures et appuyez sur le bouton - (5) pour basculer entre Celsius et Fahrenheit.
10. Appuyez sur le bouton de l'onde / du réglage **WAVE/SET** (4) pour confirmer et revenir en mode de veille.

4.3 Réglage de l'heure de l'alarme

1. Appuyez sur les boutons + (3) ou - (5) pour régler l'heure de l'alarme. L'heure de l'alarme et l'icône **AL** s'afficheront.
2. Faites glisser le commutateur (7) sur **ALM ON** pour activer l'alarme, (((●))) apparaîtra sur l'écran.
3. Lorsque l'alarme sonne, appuyez sur le bouton rappel d'alarme / lumière **SNOOZE/LIGHT** (1); l'alarme s'arrêtera et sonnera de nouveau le jour suivant à la même heure.
4. Pour activer le report d'alarme, faites glisser le commutateur d'alarme (7) sur **SNOOZE**, (((●))) et Z_Z apparaîtront.
5. Lorsque le rappel d'alarme sonne, appuyez sur le bouton rappel d'alarme / lumière **SNOOZE/LIGHT** (1), l'alarme sonnera de nouveau dans approximativement 5 minutes.
6. Pour désactiver le report d'alarme, faites glisser le commutateur d'alarme (7) sur **ALM OFF**, (((●))) et Z_Z disparaissent.

4.4 Rétroéclairage

1. Appuyez sur le bouton **COLOR SELECT** (6) pour basculer entre les 7 options de rétroéclairage coloré.
2. Lorsque vous appuyez sur le bouton **SNOOZE/LIGHT** (1), la couleur choisie s'affiche pour le rétroéclairage.

5 Précautions d'usage de votre horloge

- Évitez d'exposer l'horloge à des températures extrêmes, à l'eau ou à des chocs violents.
- Evitez tout contact avec des matériaux corrosifs tels que de l'alcool, des détergents ou du parfum.
- Ne soumettez pas l'horloge à une force, un choc, de la poussière, une température ou une humidité excessifs. N'importe laquelle de ces conditions peut réduire la durée de vie de l'horloge.
- Ne falsifiez aucun des composants de cette horloge, cela annulera la garantie en plus de causer des dégâts.

6 Caractéristiques techniques

Gamme de mesures de la température	
Horloge	0°C à 50°C avec résolution 0,1°C 32°F à 122°F avec résolution 0,2°F
Alimentation (piles alcalines recommandées)	
Horloge	3 piles AA, 1,5V (LR03)

7 Nettoyage

Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon légèrement humide ou antistatique. N'utilisez jamais de détergents ou de solvants abrasifs.

8 Mise au rebut de l'appareil (environnement)



Au terme du cycle de vie de ce produit, ne le jetez pas avec les déchets ménagers ordinaires mais déposez-le dans un point de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. Le symbole indiqué sur ce produit, sur le mode d'emploi et/ou sur la boîte est là pour vous le rappeler.

Certains matériaux qui composent le produit peuvent être réutilisés s'ils sont déposés dans un point de recyclage. En permettant le recyclage de certaines pièces ou matières premières de produits usagés, vous contribuez fortement à la protection de l'environnement. Pour toute information supplémentaire sur les points de collecte dans votre région, contactez les autorités locales. Avant de jeter l'appareil, retirez les piles. Éliminez les piles de manière écologique, selon les réglementations en vigueur dans votre pays.

9 Garantie

9.1 Période de garantie

Les appareils bénéficient d'une période de garantie de 24 mois. La période de garantie prend effet le jour de l'achat du nouvel appareil. Il n'y a aucune garantie sur les piles standard ou rechargeables (de type AA/AAA). Les accessoires et les défauts qui ont un effet nuisible sur le fonctionnement ou la valeur de l'appareil ne sont pas couverts. La garantie s'applique uniquement sur présentation du reçu d'achat original ou une copie de celui-ci sur lequel figurent la date de l'achat et le modèle de l'appareil.

9.2 Mise en œuvre de la garantie

Tout appareil défectueux doit être retourné à un centre de service après-vente agréé, accompagné d'un ticket d'achat valable et d'une fiche de service dûment complétée. En cas de panne pendant la période de garantie, le centre de service après-vente réparera gratuitement les dysfonctionnements dus à un vice de matière ou de fabrication, en réparant ou en remplaçant les pièces ou les appareils défectueux. En cas de remplacement, la couleur et le modèle peuvent être différents de ceux de l'appareil acheté initialement. La date d'achat initiale détermine le début de la période de garantie. La période de garantie n'est pas prolongée si l'appareil est remplacé ou réparé par le centre de service après-vente.

9.3 Exclusions de garantie

Les dommages et les pannes causés par un mauvais traitement ou une utilisation incorrecte et les dommages qui résultent de l'utilisation de pièces et d'accessoires non originaux ne sont pas couverts par la garantie. La garantie ne couvre pas les dommages causés par des éléments extérieurs tels que la foudre, l'eau et le feu, ni les dommages provoqués par le transport. Aucune garantie ne pourra être invoquée si le numéro de série indiqué sur les appareils a été modifié, supprimé ou rendu illisible. Aucune garantie ne peut non plus être invoquée si l'appareil a été réparé ou modifié par l'acheteur.

1 Beschreibung

- | | |
|----------------------------|--|
| A. Uhrzeit | 1. Schlummer- / Lichttaste SNOOZE/LIGHT |
| B. Alarm-Symbol | 2. Rücksetztaste RESET |
| C. Datum | 3. Taste + |
| D. Raumtemperatur | 4. Signal- / Einstelltaste WAVE/SET |
| E. Funkuhr-Symbol (RCC) | 5. Taste - |
| F. Signalempfang OK-Symbol | 6. Farbwahltaste COLOR SELECT |
| | 7. Alarmschalter |

2 Erste Schritte

1. Öffnen Sie das Batteriefach auf der Unterseite des Geräts.
2. Installieren Sie 3 AA-Batterien (1,5 V - LR03) und achten Sie dabei auf die im Batteriefach angegebene Polarität.
3. Öffnen Sie den Deckel auf der Oberseite des Geräts und drücken Sie einmal die Rücksetztaste **RESET** (2).

Wichtig

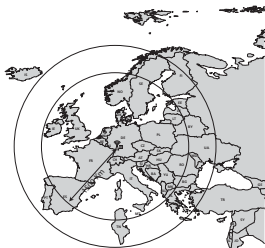
- Werfen Sie niemals Batterien ins Feuer, da diese explodieren könnten.
- Batterien für Kinder unzugänglich aufbewahren.
- Entfernen Sie die Batterien, wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet wird.
- Im Umgang mit beschädigten oder leckenden Batterien besondere Vorsicht walten lassen.

3 Funkuhr (RCC)

Die Funkuhr zeigt innerhalb Kontinentaleuropas die genaue Zeit an. Das Gerät empfängt das von der Physikalisch-Technischen Bundesanstalt (PTB) ausgesandte Signal, das durch vier Atomuhren gesteuert wird und eine Abweichung von weniger als einer Sekunde in zwei Millionen Jahren aufweist.

Die PTB übermittelt dauerhaft das Zeitsignal (DCF77, 77,5 kHz) aus Mainflingen, 25 km südwestlich von Frankfurt am Main. Das Signal sollte in einer Entfernung von 2.000 km vom Sender noch empfangen werden können. Jedoch können einige Umwelteinflüsse die Übertragungsstrecke verkürzen.

Um weitere Informationen zu erhalten, besuchen Sie bitte die Website www.ptb.de.




3.1 Umgebungsbedingte Einflüsse auf den Empfang


Bei allen mobilen Geräten kann die Empfangsqualität unter anderem durch nachstehend aufgeführte Einflüsse beeinträchtigt sein. Daher sollten zum Erreichen einer besseren Empfangsqualität folgende Situationen vermieden werden:

- Lange Übertragungsstrecken
- Nahe gelegene Berge und Täler
- Hohe Gebäude in der unmittelbaren Umgebung
- Eisenbahn- oder Hochspannungsleitungen in der unmittelbaren Umgebung usw.
- Nahe gelegene Autobahnen und Flughäfen usw.
- Nahe gelegene Baustellen
- Aufstellung innerhalb von Betongebäuden
- Aufstellung in der Nähe von Elektroinstallationen
- Schlechtes Wetter
- Aufstellung innerhalb von fahrenden Fahrzeugen
- Nahe gelegene metallische Konstruktionen

3.2 Empfang des Funksignals

Solange die Uhr von den Batterien mit Strom versorgt wird, empfängt sie das Funksignal und stellt automatisch die Zeit ein. Nach dem Einschalten ist keine manuelle Anpassung erforderlich. Die genaue Einstellung der Uhr anhand des Zeitsignals wird innerhalb Kontinentaleuropas unterstützt.

Die Uhr empfängt automatisch das Zeitsignal jeden Tag um 13.00 Uhr und führt alle nötigen Anpassungen der Zeiteinstellung durch, was durch das blinkende Symbol (RCC) angezeigt wird. 


Wenn das Zeitsignal erfolgreich empfangen wurde, erscheint das Symbol **WAVE OK** und das Funkuhr-Symbol  hört auf zu blinken.

Wichtig: Drücken Sie keine Tasten, während das Signal empfangen wird.

3.3 Manuelles Auslösen des Funksignals

Sie können jederzeit den Empfang des Funksignals auslösen, indem Sie die **WAVE/SET**-Taste drücken.

3.4 Fehlgeschlagener Empfang des Funksignals

Wenn die automatische Aktualisierung fehlschlägt, erlischt das Wellensymbol über dem Antennensymbol  und das Symbol **WAVE OK** wird nicht mehr angezeigt. Das Gerät versucht, alle drei Stunden das Signal zu empfangen, bis der Empfang erfolgt ist.

4 Betrieb

4.1 Sprache und Zeitzone einstellen

1. Halten Sie die **SET/WAVE-Taste** (4) gedrückt, um den Einstellmodus aufzurufen.
2. Drücken Sie die Taste **+** (3) für die gewünschte Zeitzone, 0 für die Zeitzone GMT+1, 1 für die Zeitzone GMT+2 und -1 für die Zeitzone GMT.
3. Drücken Sie die Taste **-** (5), um die Spracheinstellung der Wochentage zu ändern.
4. Drücken Sie zur Bestätigung auf die Einstelltaste **WAVE/SET** (4) und rufen Sie den Kalender-Einstellmodus auf. (Englisch/Deutsch/Französisch oder Italienisch).

4.2 Manuelle Kalender- und Uhreinstellung

5. Nach dem Einstellen der Sprach- und Zeitzone, blinkt das Jahr auf der Anzeige
6. Drücken Sie die Taste **+** (3) oder **-** (5), um das aktuelle Jahr einzustellen.
7. Bestätigen Sie mit der **WAVE/SET**-Taste (4).
8. Führen Sie die Schritte 5 bis 6 ebenfalls durch, um das Datum, die Uhrzeit und den 12-Std./-24-Std.-Modus einzustellen.
9. Im 12-Std./-24-Std.-Einstellmodus auf die Taste **+** (3) drücken, um zwischen dem 12-Std.- und 24-Std.-Modus umzuschalten. Die Taste **-** (5) drücken, um Celsius oder Fahrenheit zu wählen.
10. Bestätigen Sie mit der **WAVE/SET**-Taste (4) und kehren Sie in den Standby-Modus zurück.

4.3 Weckzeit einstellen

1. Drücken Sie die Taste **+** (3) oder **-** (5), um die Weckzeit einzustellen. Die Weckzeit und das Alarm- Symbol **AL** werden angezeigt.
2. Schieben Sie den Alarmschalter auf **ALM ON** um die Weckfunktion zu aktivieren. Das Symbol **((●))** erscheint auf der Anzeige.
3. Wenn der Alarm aktiviert wird, drücken Sie die **SNOOZE/LIGHT**-Taste (1). Der Alarm wird ausgeschaltet und ertönt erneut am nächsten Tag zur gleichen Zeit.
4. Um den Schlummeralarm zu aktivieren, schieben Sie den Alarmschalter auf **SNOOZE: ((●))** und **Z_Z** werden angezeigt.
5. Wenn der Schlummeralarm aktiviert wird, drücken Sie die **SNOOZE/LIGHT**-Taste (1). Der Alarm ertönt erneut nach ca. fünf Minuten.
6. Um den Alarm zu deaktivieren, schieben Sie den Alarmschalter auf **ALM OFF: ((●))** und **Z_Z** verschwinden.

4.4 Hintergrundbeleuchtung

1. Drücken Sie auf die Farbwahltaste **COLOR SELECT** (6), um zwischen den sieben verschiedenen Farben der Hintergrundbeleuchtung zu wechseln.
2. Wenn die **SNOOZE/LIGHT**-Taste (1) gedrückt wird, wird die gewählte Farbe als Hintergrundbeleuchtung aktiviert.

5 Pflege der Uhr

- Setzen Sie die Uhr keinen extremen Temperaturen, Wasser oder Stößen aus.
- Vermeiden Sie Kontakt mit korrosiven Materialien wie Alkohol, Reinigungsmitteln oder Parfüm.
- Setzen Sie die Uhr keiner übermäßigen Gewalt, Stößen, Staub, Temperatur oder Feuchtigkeit aus. Dies könnte die Nutzungsdauer Ihrer Uhr verkürzen.
- Nehmen Sie die Uhr nicht auseinander. Dadurch erlischt die Garantie und es kann zu Beschädigungen kommen.

6 Technische Daten

Temperatur-Messbereich	
Uhr	0 °C bis 50 °C mit einer Auflösung von 0,1 °C 32 °F bis 122 °F mit einer Auflösung von 0,2 °F
Stromversorgung (Alkali-Batterien werden empfohlen)	
Uhr	3 x AA-Batterien, 1,5 V-Batterien (LR03)

7 Reinigung

Reinigen Sie das Gerät mit einem leicht feuchten oder mit einem antistatischen Tuch. Verwenden Sie niemals Reinigungs- oder Scheuermittel.

8 Entsorgung des Produkts (Umweltschutz)



Am Ende der Nutzungsdauer des Produkts darf dieses nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden. Bringen Sie es zu einer Sammelstelle zur Aufbereitung elektrischer und elektronischer Geräte. Das Symbol auf dem Produkt, in der Bedienungsanleitung und/oder auf der Verpackung weist darauf hin.

Einige der Werkstoffe des Produkts sind wiederverwendbar. Geben Sie dafür die Produkte in einer Aufbereitungsstelle ab. Mit der Wiederverwertung einiger Teile oder Rohmaterialien aus gebrauchten Produkten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Behörden, wenn Sie weitere Informationen über Sammelstellen in Ihrer Umgebung benötigen. Batterien müssen vor der Entsorgung des Geräts entnommen werden. Entsorgen Sie die Batterien auf umweltfreundliche Weise entsprechend den örtlichen Vorschriften.

9 Garantie

9.1 Garantzeit

Die Geräte haben eine 24-monatige Garantzeit. Die Garantzeit beginnt an dem Tag, an dem das neue Gerät erworben wurde. Die Garantie gilt nicht für normale Batterien oder wiederaufladbare Akkus (Typen AA/AAA).

Verschleißteile oder Mängel, die den Wert oder die Gebrauchstauglichkeit des Geräts nur unerheblich beeinflussen, sind von der Garantie ausgeschlossen.

Der Garantieanspruch muss durch den Originalkaufbeleg oder eine Kopie des Kaufbelegs, auf dem das Kaufdatum und das Gerätemodell ersichtlich sind, nachgewiesen werden.

9.2 Abwicklung des Garantiefalls

Senden Sie das fehlerhafte Gerät mit dem gültigen Kaufbeleg und einer ausgefüllten Service-Karte an ein autorisiertes Service-Zentrum.

Tritt ein Gerätefehler innerhalb der Garantzeit auf, übernimmt das autorisierte Service-Zentrum unentgeltlich die Reparatur jedes durch einen Material- oder Herstellungsfehler aufgetretenen Defekts mittels Reparatur oder Austausch des fehlerhaften Geräts oder von Teilen des fehlerhaften Geräts. Bei einem Austausch können Farbe und Modell vom eigentlich erworbenen Gerät abweichen.

Das ursprüngliche Kaufdatum bestimmt den Beginn der Garantzeit. Die Garantzeit verlängert sich nicht, wenn das Gerät von autorisierten Service-Zentren ausgetauscht oder repariert wird.

9.3 Garantieausschlüsse

Schäden oder Mängel, die durch unsachgemäße Handhabung oder unsachgemäßen Betrieb verursacht werden, sowie Defekte, die durch die Verwendung von Nicht-Originalteilen oder -zubehör entstehen, werden nicht von der Garantie abgedeckt.

Die Garantie deckt keine Schäden ab, die durch äußere Einflüsse entstanden sind, wie z. B. Blitzschlag, Wasser, Brände oder jegliche Transportschäden.

Wenn die Seriennummer des Geräts verändert, entfernt oder unleserlich gemacht wurde, kann keine Garantie in Anspruch genommen werden.

Alle Garantieansprüche erlöschen, wenn das Gerät vom Käufer repariert, verändert oder umgebaut wurde.

1 Descripción

- | | |
|---|---|
| A. Hora | 1. Botón SNOOZE/LIGHT (repetición de alarma / luz) |
| B. Icono de alarma | 2. Botón RESET (reiniciar) |
| C. Fecha | 3. Botón + |
| D. Temperatura interior | 4. Botón WAVE/SET (onda / ajustar) |
| E. Icono del reloj controlado por radio (RCR) | 5. Botón - |
| F. Icono WAVE OK (onda correcta) | 6. Botón COLOR SELECT (seleccionar color) |
| | 7. Interruptor de alarma |

2 Introducción

- Abra la tapa del compartimento de las pilas situado en la parte inferior del aparato.
- Instale 3 pilas AA de 1,5 V (LR03) respetando la polaridad indicada en el compartimento.
- Abra la tapa de la parte superior de la unidad y pulse una vez el botón **RESET** (2).

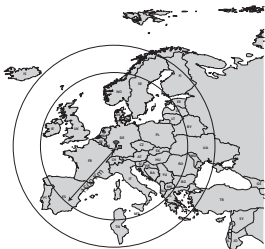
Importante

- No tire nunca las pilas al fuego, pueden explotar.
- Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños.
- Quite las pilas si no se va a utilizar el dispositivo durante mucho tiempo.
- Manipule con cuidado las pilas dañadas o con fugas.

3 Reloj controlado por radio (RCR)

El RCR muestra la hora más exacta del continente. Esta unidad recibe la señal horaria transmitida por el instituto Physikalisch-Technische Bundesanstalt (PTB) de Alemania, que está regulada mediante cuatro relojes atómicos y se atrasa menos de un segundo cada dos millones de años. El PTB transmite la señal horaria (DCF77, 77,5 kHz) de manera ininterrumpida desde Mainflingen, a 25 km al sudeste de Fráncfort del Meno. Esta señal puede recorrer una distancia de 2000 km desde el transmisor.

No obstante, ciertas condiciones medioambientales pueden afectar a la distancia de transmisión. Para obtener más información, visite www.ptb.de.



3.1 Efectos medioambientales en la recepción


La capacidad de recepción de los dispositivos inalámbricos puede verse afectada por las siguientes situaciones (entre otras), por lo que le aconsejamos evitarlas:


- Larga distancia de transmisión
- Ubicación en la proximidad de montañas y valles
- Ubicación entre edificios altos
- Ubicación cerca de ferrocarriles, cables de alta tensión, etc.
- Ubicación cerca de autopistas, aeropuertos, etc.
- Ubicación cerca de obras
- Ubicación dentro de edificios de hormigón
- Ubicación cerca de dispositivos eléctricos
- Mal tiempo
- Ubicación dentro de vehículos en movimiento
- Ubicación cerca de estructuras metálicas

3.2 Recepción de señales de onda

Siempre y cuando las pilas suministren alimentación al reloj, este recibirá la señal horaria y ajustará la hora automáticamente. No se requiere ningún ajuste manual tras el encendido.

En Europa continental, puede realizarse el ajuste preciso del reloj basándose en la señal horaria.

El reloj recibe automáticamente la señal horaria todos los días a la 1.00 a. m. y realiza los ajustes de hora necesarios. Esto se indicará mediante el parpadeo del icono .


Si la señal horaria se recibe con éxito, aparecerá el icono **WAVE OK** y el icono  dejará de parpadear.

Importante: no pulse ningún botón mientras se está recibiendo la señal de onda.

3.3 Accionamiento manual de la recepción de una señal de onda

Puede activar la recepción de una señal de onda en cualquier momento pulsando el botón **WAVE/SET**.

3.4 Recepción fallida de la señal de onda

Si las actualizaciones automáticas no se realizan de forma satisfactoria, desaparecerán la onda en la parte superior de la torre de antena  y el icono **WAVE OK**. La unidad intentará recibir la señal cada 3 horas hasta que la reciba correctamente.

4 Funcionamiento

4.1 Configuración del idioma y la zona horaria

1. Mantenga pulsado el botón **WAVE/SET** (4) para acceder al modo de ajuste.
2. Pulse el botón **+** (3) para ajustar la zona horaria deseada: 0 para la zona horaria GMT+1, 1 para la zona horaria GMT+2 y -1 para la zona horaria GMT.
3. Pulse el botón **-** (5) para cambiar el idioma de visualización del día de la semana.
4. Pulse el botón **WAVE/SET** (4) para confirmarlo y acceder al modo de configuración del calendario (inglés, alemán, francés o italiano).

4.2 Configuración manual del calendario y el reloj

5. Una vez haya configurado el idioma y la zona horaria, el año parpadeará en la pantalla.
6. Pulse el botón **+** (3) o **-** (5) para ajustar el año correcto.
7. Pulse el botón **WAVE/SET** (4) para confirmarlo.
8. Siga los pasos 5-6 para ajustar la fecha, la hora y el formato de 12 h / 24 h.
9. Cuando esté en el modo de configuración del formato de hora, pulse el botón **+** (3) para cambiar entre el formato de 12 h o 24 h y pulse el botón **-** (5) para cambiar entre grados Celsius o Fahrenheit.
10. Pulse el botón **WAVE/SET** (4) para confirmarlo y regresar al modo de espera.

4.3 Ajuste de la hora de la alarma

1. Pulse el botón **+** (3) o **-** (5) para ajustar la hora de la alarma. Se visualizarán la hora de la alarma y el icono **AL**.
2. Deslice el interruptor de la alarma hasta **ALM ON** para activar la alarma. El icono **((••))** aparecerá en la pantalla.
3. Cuando suene la alarma, pulse el botón **SNOOZE/LIGHT** (1) La alarma se apagará y volverá a sonar el día siguiente a la misma hora.
4. Para activar la repetición de alarma, deslice el interruptor de la alarma hasta **SNOOZE**, Aparecerán los iconos **((••))** y **Z_Z**.
5. Cuando suene la repetición de alarma, pulse el botón **SNOOZE/LIGHT** (1) y la alarma volverá a sonar en aproximadamente 5 minutos.
6. Para desactivar la alarma, deslice el interruptor de la alarma hasta **ALM OFF**, **((••))** y **Z_Z**.

4.4 Retroiluminación

1. Pulse el botón **COLOR SELECT** (6), para elegir uno de los siete colores de retroiluminación.
2. Cuando pulse el botón **SNOOZE/LIGHT** (1) el color elegido aparecerá como retroiluminación.

5 Cuidados del reloj

- Evite exponer el reloj a temperaturas extremas, agua o golpes fuertes.
- Evite el contacto con materiales corrosivos tales como alcohol, detergentes o perfume.
- No someta el reloj a una fuerza excesiva, golpes, polvo, temperatura excesiva o humedad.
- Cualquiera de estas condiciones puede reducir la vida útil del reloj.
- No altere ninguno de los componentes internos de este reloj. Esto invalidará la garantía y puede ocasionar daños.

6 Especificaciones técnicas

Intervalo de medición de la temperatura	
Reloj	De 0 °C a 50 °C con 0,1 °C de resolución De 32 °F a 122 °F con 0,2 °F de resolución
Fuente de alimentación (se recomiendan pilas alcalinas)	
Reloj	3 pilas AA de 1,5 V (LR03)

7 Limpieza

Limpie el dispositivo con un trapo ligeramente humedecido o con un trapo antiestático. No utilice nunca detergentes ni disolventes abrasivos.

8 Eliminación del dispositivo (medio ambiente)



Al final de su vida útil, este producto no debe ser desechado en un contenedor normal, sino en un punto de recogida destinado al reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Así lo indica el símbolo en el producto, en el manual de usuario y/o en la caja.

Si los lleva a un punto de reciclaje, algunos de los materiales del producto podrán reutilizarse. La reutilización de algunas de las piezas o materias primas de los productos usados supone una importante contribución a la protección del medio ambiente. Si necesita más información sobre los puntos de reciclaje existentes en su zona, póngase en contacto con las autoridades locales correspondientes.

Antes de eliminar el dispositivo, deben retirarse las pilas.

Elimine las pilas sin contaminar el medio ambiente de acuerdo con la normativa de su país.

9 Garantía

9.1 Período de garantía

Las unidades tienen un período de garantía de 24 meses.

El período de garantía entra en vigor el día en que se adquiere la nueva unidad.

No existe ninguna garantía sobre las pilas estándar o recargables (tipo AA / AAA).

La garantía no cubre los consumibles ni los defectos que tengan un efecto insignificante en el funcionamiento o en el valor del equipo.

La garantía debe demostrarse presentando el comprobante original de compra o una copia de este, en el que constarán la fecha de la compra y el modelo de la unidad.

9.2 Tratamiento de la garantía

Los aparatos averiados deberán remitirse a un servicio técnico oficial junto con un comprobante de compra válido y una tarjeta de servicio técnico cumplimentada.

Si la unidad tiene una avería durante el período de garantía, el servicio técnico reparará sin cargo alguno cualquier avería causada por defectos de material o fabricación, ya sea reparando o sustituyendo las unidades defectuosas o partes de las mismas.

En caso de sustitución, el color y el modelo pueden variar respecto a los de la unidad adquirida inicialmente.

La fecha de compra inicial determinará el comienzo del período de garantía. El período de garantía no se ampliará en caso de que el servicio técnico cambie o sustituya la unidad.

9.3 Limitaciones de la garantía

Los daños o defectos ocasionados por un tratamiento o funcionamiento incorrectos, así como los daños resultantes del uso de piezas o accesorios no originales, no estarán cubiertos por esta garantía.

La garantía no cubre los daños ocasionados por factores externos tales como relámpagos, agua o fuego, como tampoco los daños causados durante el transporte.

La garantía no será válida si el número de serie de las unidades se cambia, se elimina o resulta ilegible.

Cualquier reclamación de la garantía se invalidará si la unidad ha sido reparada, alterada o modificada por el comprador.

1 Beskrivning

- | | |
|--|---|
| A. Klocka | 1. Snooze/belysningsknapp SNOOZE/LIGHT |
| B. Larmsymbol | 2. Återställningsknapp RESET |
| C. Datum | 3. + knapp |
| D. Inomhustemperatur | 4. Inställnings-/mottagningsknapp WAVE/SET |
| E. RCC-symbol | 5. – knapp |
| F. Symbol för korrekt mottagning av tidssignal | 6. Knapp för färgval COLOR SELECT |
| | 7. Larmknapp |

2 Komma igång

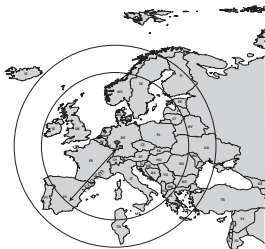
- Öppna batterifacket på enhetens undersida.
- Sätt i 3 AA-batterier (1,5 V – LR03) enligt anvisningarna i facket.
- Öppna luckan på enhetens översida och tryck en gång på knappen **RESET** (2).

Viktigt

- Släng aldrig batterier i öppen eld eftersom de kan explodera.
- Förvara batterierna utom räckhåll för små barn.
- Ta ut batterierna om enheten inte ska användas under en längre tid.
- Var försiktig med batterier som är trasiga eller läcker.

3 Radiostyrd klocka (RCC)

Den radiostyrda klockan visar den mest exakta tiden inom Europa. Enheten tar emot den tidssignal som sänds ut av Physikalisch-Technische Bundesanstalt (PTB) i Tyskland. Tidssignalen är styrd av fyra atomur och har en tidsavvikelse på mindre än en sekund på två miljoner år. PTB sänder kontinuerligt ut tidssignalen (DCF77, 77,5 kHz) från Mainflingen, 25 km sydost om Frankfurt am Main. Signalen förväntas ha en räckvidd på 200 mil från sändaren. Vissa miljöförutsättningar kan emellertid påverka sändningsräckvidden. Besök www.ptb.de för mer information.





3.1 Miljöns påverkan på mottagningen

Mottagningen hos alla trådlösa enheter påverkas av en rad olika faktorer. En del av dessa, men inte alla, anges nedan. För bästa noggrannhet bör följande situationer undvikas:

- Långa överföringsavstånd
- Närbelägna berg och dalar
- Omgivande höga byggnader
- Närhet till järnvägar, högspänningsledningar etc.
- Närhet till motorvägar, flygplatser etc.
- Närhet till byggarbetsplatser
- Placering inne i betongbyggnader
- Närhet till elektriska apparater
- Dåligt väder
- Placering inuti fordon i rörelse
- Närhet till metallkonstruktioner

3.2 Signalmottagning

Så länge batterierna förser klockan med ström kommer klockan att ta emot tidssignalen och justera tiden automatiskt. Det krävs ingen manuell justering efter att klockan har slagits på. Exakt justering av klockan med hjälp av tidssignalen sker inom kontinentala Europa.


Tidssignalen tas emot automatiskt varje dag vid 01:00 och eventuella justeringar av tidsinställningen görs, vilket anges med den blinkande ikonen  . Om tidssignalen tas emot korrekt visas ikonen **WAVE OK** och RCC-ikonen  slutar blinka.

Viktigt! Tryck inte på några knappar medan signalmottagningen pågår.

3.3 Utlösa en signalmottagning manuellt.

Du kan när som helst aktivera en mottagning av signalen genom att trycka på knappen **WAVE/SET**.

3.4 Misslyckad signalmottagning

Om de automatiska uppdateringarna inte lyckas försvinner både signalsymbolen ovanför antenntornet  och **WAVE OK** . Enheten söker efter signal var tredje timme tills mottagningen fungerar igen.

4 Användning

4.1 Inställning av språk och tidszon

1. Tryck ned och håll **WAVE/SET**-knappen (4) nedtryckt för att komma till inställningsläget.
2. Tryck på knappen **+** (3) för önskad tidszon: 0 för tidszonen GMT+1, 1 för tidszonen GMT+2 och -1 för tidszonen GMT.
3. Tryck på knappen **-** (5) för att ändra visat språk för veckodagar.
4. Tryck på knappen **WAVE/SET** (4) för att bekräfta och komma till kalenderinställningsläget (engelska, tyska, franska eller italienska).

4.2 Manuell inställning av kalender och klocka

5. När språket och tidszonen har ställts in blinkar året på skärmen.
6. Tryck på knappen **+** (3) eller **-** (5) för att växla till korrekt år.
7. Bekräfta genom att trycka på knappen **WAVE/SET** (4).
8. Följ steg 5–6 för att ställa in datum, tid och 12/24-timmarsvisning.
9. Tryck på knappen **+** (3) för att växla mellan 12- och 24-timmarsläget, i inställningsläget 12/24 timmar, och tryck på knappen **-** (5) för att växla mellan Celsius och Fahrenheit
10. Tryck på knappen **WAVE/SET** (4) för att bekräfta och återgå till viloläget.

4.3 Inställning av larmtid

1. Tryck på knappen **+** (3) eller **-** (5) för att ställa in larmtiden. Larmtiden och **AL**-symbolen visas.
2. Ställ larmknappen i läget **ALM ON** för att aktivera larmet, **((●))** visas på skärmen.
3. Tryck på **SNOOZE/LIGHT** (1) när larmet ljuder för att stänga av ljudet. Larmet kommer att sättas på nästa dag vid samma tidpunkt.
4. Aktivera snooze-larmet genom att ställa larmknappen i läget **SNOOZE**, **((●))** och **Z_Z** visas.
5. Tryck på **SNOOZE/LIGHT** (1) när snooze-larmet ljuder. Larmet kommer att aktiveras igen efter ungefär fem minuter.
6. Avaktivera larmet genom att ställa larmknappen i läget **ALM OFF**, **((●))** och **Z_Z** försvinner.

4.4 Bakgrundsbelysning

1. Tryck på knappen **COLOR SELECT** (6) för att växla mellan de sju olika bakgrundsfärgerna.
2. När knappen **SNOOZE/LIGHT** (1) trycks in visas den valda färgen som bakgrundsbelysning.

5 Underhåll av klockan

- Undvik att utsätta klockan för extrema temperaturer, vatten eller kraftiga stötar.
- Undvik kontakt med frätande ämnen som parfym, alkohol eller rengöringsmedel.
- Utsätt inte klockan för kraftigt våld, stötar, damm, extrema temperaturer eller fuktighet. Dessa förhållanden kan förkorta klockans livslängd.
- Rör inte klockans interna komponenter. Detta gör garantin ogiltig och kan orsaka skada.

6 Tekniska specifikationer

Temperaturmätningsintervall	
Klocka	0 °C till 50 °C med noggrannheten 0,1 °C -4 °F till 158 °F med noggrannheten 0,2 °F
Strömkälla (Alkaliska batterier rekommenderas)	
Klocka	3 st. AA-batterier (1,5 V-batterier, LR03)

7 Rengöring

Rengör apparaten med en lätt fuktad eller antistatisk trasa. Använd aldrig rengöringsmedel eller slipande lösningsmedel.

8 Avyttring av enheten (miljö)



När enheten ska kastas ska den inte läggas i de vanliga hushållssoporna utan lämnas på en avfallsstation för återvinning av elektronisk utrustning. Symbolen på produkten, bruksanvisningen och/eller förpackningen anger detta.

En del av produktmaterialet kan återanvändas om du tar det till en återvinningsstation. Genom att lämna vissa delar eller råmaterial från använda produkter till återvinning kan du göra en betydande insats för att skydda miljön.

Kontakta dina lokala myndigheter för mer information om samlingsställen i ditt område.

Batterierna ska tas bort innan apparaten kasseras.

Kassera batterierna på ett miljövänligt sätt i enlighet med de bestämmelser som gäller i ditt land.

9 Garanti

9.1 Garantiperiod

Apparaterna har en garantiperiod på 24 månader. Garantiperioden påbörjas den dag då enheten köps. Det finns ingen garanti på standardbatterier eller uppladdningsbara batterier (AA-/AAA-typ). Förbrukningsdelar eller defekter som orsakar en försumbar effekt på utrustningens funktion eller värde omfattas inte av garantin.

För att du ska kunna göra ett garantianspråk måste du visa upp det ursprungliga inköpskvittot, eller en kopia av detta, där inköpsdatum och produktmodell framgår.

9.2 Garantiåtagande

En felaktig apparat måste returneras till ett auktoriserat serviceställe tillsammans med ett giltigt inköpskvitto och ifyllt servicekort.

Om ett fel uppstår på apparaten under garantiperioden, reparerar servicecentret alla defekter orsakade av material- eller tillverkningsfel utan kostnad. Detta sker antingen genom reparation eller utbyte av den felaktiga apparaten eller delar av den felaktiga apparaten. Vid utbyte kan färg eller modell skilja sig från den ursprungligen köpta enheten.

Det ursprungliga inköpsdatumet avgör garantitidens början. Garantitiden utökas inte om apparaten byts ut eller repareras av servicecentret.

9.3 Garantiundantag

Skador eller defekter som orsakats av felaktig behandling eller användning, och skador till följd av användning av delar eller tillbehör som inte är original, omfattas inte av garantin.

Garantin omfattar inte skador orsakade av yttre faktorer som blixtnedslag, vatten och eld eller skador orsakade under transport.

Ingen garanti kan krävas om serienumret på enheten har ändrats, avlägsnats eller gjorts oläsligt. Eventuella garantianspråk gäller inte om enheten har reparerats, ändrats eller modifierats av köparen.

1 Beskrivelse

- | | |
|------------------------|--|
| A. Tid | 1. Snooze / lys-knap SNOOZE/LIGHT |
| B. Ikon for alarm | 2. Nulstil-knap RESET |
| C. Dato | 3. + knap |
| D. Indendørstemperatur | 4. Bølge/indstil-knap WAVE/SET |
| E. Ikonet RCC | 5. - knap |
| F. Ikonet Bølge OK | 6. Farvevalgs-knap COLOR SELECT |
| | 7. Alarm-knap |

2 Sådan kommer du i gang

1. Åbn låget på batterirummet i bunden af enheden.
2. Sæt 3 AA (1,5 V – LR03) batterier i, og sørg for, at de isættes i overensstemmelse med det der er indikeret i batterirummet.
3. Åben låget oven på enheden og tryk én gang på knappen **RESET** (2).

Vigtigt

- Udsæt aldrig batterier for åben ild, da det kan få dem til at eksplodere.
- Batterier bør opbevares utilgængeligt for små børn.
- Fjern batterierne, hvis enheden ikke skal anvendes i længere tid.
- Beskadigede eller lækkende batterier skal håndteres med stor forsigtighed.

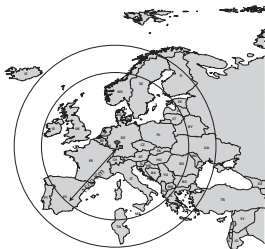
3 Radiostyret ur (RCC)

RCC har den mest nøjagtige tidsvisning på kontinentet. Enheden modtager klokkeslætsignaler, som udsendes af Physikalisch-Technische Bundesanstalt (PTB) i Tyskland. Disse signaler styres af 4 atomure, og i gennemsnit afviger de mindre end 1 sekund i løbet af en periode på 2 millioner år.

PTB sender konstant tidssignalet (DCF77, 77.5kHz) fra Mainflingen, 25 km sydøst for Frankfurt (am Main).

Signalet forventes at kunne dække inden for en afstand på 2.000 km fra senderen. Omgivelserne kan dog påvirke dækningsafstanden.

For flere oplysninger: se www.ptb.de



3.1 Miljømæssige modtagelsesvirkninger

Det gælder for alle trådløse enheder, at evnen til modtagelse påvirkes af blandt andet følgende faktorer. Derfor opnås den bedste nøjagtighed ved at undgå følgende forhold:

- Lang transmissionsafstand
- Bjerge og dale i nærheden
- Mellem høje bygninger
- Jernbane, højspændingskabel osv. i nærheden
- Motorvej, lufthavn osv. i nærheden
- Byggeplads i nærheden
- Inde i betonbygninger
- Elektriske apparater i nærheden
- Dårligt vejr
- Inde i kørende køretøjer
- Metalstrukturer i nærheden

3.2 Modtagelse af bølgesignal

Så længe batterierne forsyner uret med elektricitet, modtager uret tidssignalet og indstiller tiden automatisk. Der kræves ingen manuel indstilling efter, at uret tændes. Nøjagtig indstilling af uret på grundlag af tidssignalet er understøttet i hele Kontinentaleuropa.


Målestationen modtager automatisk tidssignalet hver dag kl. 13.00 og foretager eventuelle nødvendige indstillinger af klokkeslettet, indikeret af det blinkende ikon  . Når tidssignalet er modtaget, vises ikonet **WAVE OK** , og RCC-ikonet  holder op med at blinke.

Vigtigt: Tryk ikke på nogle knapper, mens modtagelse af bølgesignal er i gang.

3.3 Manuel udløsning af modtagelse af bølgesignal

Du kan altid udløse modtagelse af bølgesignal ved at trykke på knappen **WAVE/SET**.

3.4 Mislykket modtagelse af bølgesignal

Hvis de automatiske opdateringer ikke er korrekte, vil bølgen over antennenårnet  og **WAVE OK** forsvinde. Enheden vil prøve at modtage signalet i 3 minutter hver time, indtil modtagelsen lykkes.

4 Betjening

4.1 Indstilling af sprog og tidszone

1. Tryk på og hold knappen **WAVE/SET** (4) nede for at flytte til indstillingstilstanden.
2. Tryk på knappen **+** (3) for din ønskede tidszone, 0 for GMT+1-tidszonen, 1 for GMT+2-tidszonen, -1 for GMT-tidszonen.
3. Tryk på knappen **-** (5) for at ændre visningsproget for ugedagen.
4. Tryk på og hold knappen **WAVE/SET** (4) nede for at flytte til indstillingstilstanden. (Engelsk/ tysk/fransk eller italiensk).

4.2 Manuel opsætning af kalender og ur

5. Efter at have indstillet sprog og tidszone vil året stå og blinke i displayet.
6. Tryk på knappen **+** (2) eller **-** (5) for at skifte til det korrekte år.
7. Tryk på **WAVE/SET**-knappen (4) for at bekræfte.
8. Følg trin 5 - 6 for at indstille datoen, klokkeslættet og 12/24-timers visning.
9. Tryk på knappen **+** (3) i indstillingstilstanden for 12/24-timer for at skifte mellem 12-timers og 24-timers visning. Tryk på knappen **-** (5) for at skifte mellem celsius og fahrenheit.
10. Tryk på **WAVE/SET**-knappen (4) for at bekræfte og vende tilbage til standby.

4.3 Indstilling af alarmtidspunkt

1. Tryk på knappen **+** (3) eller **(5)-** for at indstille alarmtidspunktet. Alarmtidspunktet og **AL** - ikonet bliver vist.
2. Skub alarm-knappen over på **ALM ON** for at aktivere alarmen, **((●●))** bliver vist på skærmen.
3. Når alarmen lyder, skal du trykke på knappen **SNOOZE/LIGHT** (1), hvorefter alarmen slukker og først lyder igen næste dag på samme tid.
4. Skub alarm-knappen over på **SNOOZE**, for at aktivere snooze-alarmen, **((●●))** og **Z_Z** bliver vist.
5. Når snooze-alarmen lyder, skal du trykke på knappen **SNOOZE/LIGHT** (1), hvorefter alarmen lyder igen efter ca. 5 minutter.
6. Skub alarm-knappen over på **ALM OFF**, for at delaktivere alarmen, **((●●))** og **Z_Z** forsvinder.

4.4 Baggrundslys

1. Tryk på knappen **COLOR SELECT** (1) for at skifte mellem de 7 forskellige farver baggrundslys.
2. Når du trykker på knappen **SNOOZE/LIGHT** (1) bliver den valgte farve vist som baggrundslys.

5 Behandling af uret

- Undgå at udsætte uret for ekstreme temperaturer, vand eller kraftige stød.
- Undgå kontakt med alle ætsende materialer, f.eks. alkohol, rengøringsmidler eller parfume.
- Udsæt ikke uret for kraftige tryk, stød, støv, ekstreme temperaturer eller fugtighed. Alle disse forhold kan forkorte urets levetid.
- Pål ikke ved nogle af urets interne komponenter. Dette vil annullere garantien og kan forårsage skader.

6 Tekniske specifikationer

Temperaturmåleområde	
Vækkeur	0 °C til 50 °C med 0,1 °C opløsning 32 °F til 122 °F med 0,2 °F opløsning
Strømkilde (Alkaliske batterier anbefales)	
Vækkeur	3 x AA batterier, 1,5 V batterier (LR03)

7 Rengøring

Enheden rengøres med en let fugtig eller antistatisk klud. Der må aldrig anvendes rengøringsmidler eller slibende opløsningsmidler.

8 Bortskaffelse af enheden (miljø)



Når produktet er udtjent, må det ikke kasseres sammen med almindeligt husholdningsaffald, men skal afleveres på et indsamlingssted til genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr. Dette angives af symbolet på produktet, brugervejledningen og/eller emballagen.

Nogle af produktets materialer kan genanvendes, hvis de afleveres på en genbrugsstation. Ved genanvendelse af dele eller råstoffer fra brugte produkter kan man yde et vigtigt bidrag til beskyttelse af miljøet. Kontakt venligst de lokale myndigheder, hvis du har brug for yderligere oplysninger om genbrugsstationerne i dit område.

Batterier skal fjernes, før enheden bortskaffes.

Bortskaf batterierne på miljømæssigt forsvarlig vis i henhold til nationale bestemmelser.

9 Garanti

9.1 Reklamationsret

Enheden er omfattet af en 24-måneders reklamationsfrist. Reklamationsfristen gælder fra den dag, forbrugeren køber den nye enhed. Der er ingen reklamationsret på standard- eller genopladelige batterier (af typen AA/AAA).

Forbrugsdele eller defekter, som kun har ubetydelig indvirkning på brugen eller udstyrets værdi, dækkes ikke.

Reklamationsretten skal dokumenteres ved, at den originale regning eller kvittering vedlægges, hvorpå købsdato samt enhedens type er anført.

9.2 Håndtering af fejlbehæftede enheder

En defekt enhed skal returneres til et autoriseret servicecenter sammen med en gyldig kvittering og et servicekort i udfyldt stand.

Hvis enheden får en defekt inden for reklamationsfristen, vil servicecentret, uden vederlag reparere enhver defekt, som måtte skyldes fejl i materialer eller fremstilling, ved enten at reparere eller udskifte fejlbehæftede enheder eller reservedele på disse. Ved udskiftning/ombytning kan farve og model variere fra den købte enhed.

Den oprindelige købsdato bestemmer reklamationsrettens begyndelse. Garantiperioden forlænges ikke, hvis enheden udskiftes eller repareres af servicecentret.

9.3 Undtagelser fra reklamationsretten

Ved skader eller defekter, som skyldes forkert behandling eller betjening, samt skader, der skyldes brug af uoriginale reservedele eller tilbehør, som ikke er anbefalet af Topcom, bortfalder reklamationsretten.

Desuden omfatter reklamationsretten ikke skader, der skyldes ydre faktorer såsom lynnedslag, vand- og brandskader, samt skader der skyldes transport.

Reklamationsretten bortfalder, hvis enhedens serienummer er blevet ændret, fjernet eller er gjort ulæselige.

Reklamationsretten bortfalder desuden, hvis enheden er blevet repareret, ændret eller modificeret af køber.

1 Beskrivelse

- | | |
|-----------------------------------|--|
| A. Klokkeslett | 1. Slumre / lys-knapp SNOOZE/LIGHT |
| B. Alarmsymbol | 2. Nullstill-knapp RESET |
| C. Dato | 3. + knapp |
| D. Innendørs temperatur | 4. Bølgefrekvens / Set-knapp WAVE/SET |
| E. Radiostyrt klokke-symbol (RCC) | 5. - knapp |
| F. Bølgesignal OK-symbol | 6. Knapp for fargevalg COLOR SELECT |
| | 7. Alarmbryter |

2 Komme i gang

1. Åpne batteridekselet på undersiden av apparatet.
2. Sett inn 3 AA-batterier (1,5 V - LR03) som vist i batterirommet.
3. Åpne dekselet på oversiden av apparatet og trykk én gang på **RESET**-knappen (2).

Viktig

- Kast aldri batterier på åpen ild, ettersom de kan eksplodere.
- Oppbevar batteriene utilgjengelig for små barn.
- Ta ut batteriene hvis enheten ikke skal brukes på en god stund.
- Hånder skadde eller lekkende batterier svært forsiktig.

3 Radiostyrt klokke (RCC)

Den radiostyrte klokken er mest nøyaktig på kontinentet.

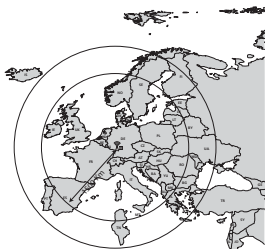
Apparatet mottar klokkeslettssignaler fra Physikalisch-Technische Bundesanstalt (PTB) i Tyskland, som reguleres av 4 atomdrevne klokker og som har et gjennomsnittlig avvik på mindre enn 1 sekund på 2 millioner år.

PTB sender klokkeslettssignaler (DCF77, 77,5 kHz) kontinuerlig fra Mainflingen, 25 km sydøst for Frankfurt am Main.

Signalet har en forventet rekkevidde på 2000 km fra senderen.

Rekkevidden kan imidlertid bli påvirket av lokale forhold.

Du finner mer informasjon på www.ptb.de



3.1 Omgivelsenes virkning på mottaksforholdene

Med alle trådløse apparater kan mottaksforholdene bli påvirket av blant annet følgende forhold, som bør unngås for å sikre best mulig nøyaktighet:

- Lang sendeavstand
- Omliggende fjell og daler
- Høye bygninger
- Nærliggende jernbane, høyspentkabler osv.
- Nærliggende motorvei, flyplass osv.
- Nærliggende anleggsområder
- Innvendig i betongbygninger
- Nær elektriske apparater
- Dårlig vær
- Inne i kjøretøy i bevegelse
- Nærliggende metallkonstruksjoner

3.2 Bølgesignalmottak

Så lenge batteriene leverer strøm til klokken vil den motta klokkeslettsignaler og stille klokkeslettet automatisk. Det er ikke nødvendig å stille klokken manuelt etter at den er slått på. Nøyaktig innstilling av klokken er basert på klokkeslettsignaler som sendes fra Sentral-Europa.


Klokken mottar klokkeslettsignalet hver dag klokken 01:00, og gjør eventuelle justeringer av klokkeslettet, indikert ved at RCC-symbolet blinker  . Hvis klokkeslettsignalet mottas vises symbolet **WAVE OK** , og RCC-symbolet  slutter å blinke.

Viktig: Ikke trykk på noen knapper mens bølgesignalmottak pågår.

3.3 Starte bølgesignalmottak automatisk

Du kan når som helst aktivere bølgesignalmottak manuelt ved å trykke på **WAVE/SET**-knappen.

3.4 Mislykket bølgesignalmottak

Hvis den automatiske oppdateringen ikke lykkes, vil bølgen over antennenetårnet  og symbolet **WAVE OK** forsvinne. Apparatet prøver å motta signaler i 3 hver time til signalene mottas igjen.

4 Betjening

4.1 Stille inn språk og tidssone

1. Trykk og hold inne **WAVE/SET**-knappen (4) for å aktivere oppsettmodus.
2. Trykk på + (3) for å velge ønsket tidssone, 0 for tidssonen GMT+1, 1 for tidssonen GMT+2, -1 for tidssonen GMT.
3. Trykk på - (5) for å endre visningsspråk for ukedag.
4. Trykk og hold inne **WAVE/SET**-knappen (4) for å bekrefte og stille kalenderen. (Engelsk, tysk, fransk eller italiensk)

4.2 Stille kalender og klokke manuelt

5. Når språk og tidssone er stilt inn, blinker årstallet på displayet.
6. Trykk på + (3) eller - (5) for å bla til riktig år.
7. Trykk på **WAVE/SET**-knappen (4) for å bekrefte.
8. Gjenta trinn 5-6 for å stille inn dato, klokkeslett og 12t/24t-modus.
9. Ved innstilling av 12/24-timers visning trykker du + (3) for å skifte mellom 12-timers og 24-timers visning, og - (5) for å skifte mellom Celsius og Fahrenheit.
10. Trykk på **WAVE/SET**-knappen (4) for å bekrefte og gå tilbake til hvilemodus.

4.3 Stille inn alarmklokkeslett

1. Trykk på + (3) eller - (5) for å stille inn alarmklokkeslett. Alarmklokkeslettet og AL-symbolet vises.
2. Skyv alarmbryteren til **ALM ON** for å aktivere alarmen, ((●)) vises på skjermen.
3. Hvis du trykker på **SNOOZE/LIGHT**-knappen (1) når alarmen lyder vil alarmen bli slått av, og aktiveres igjen til samme tid neste dag.
4. Aktiver slumrealarm ved å skyve alarmbryteren til SNOOZE. Symbolene (((●))) og Z_Z vises.
5. Hvis du trykker på **SNOOZE/LIGHT**-knappen (1) når alarmen lyder vil alarmen aktiveres igjen etter ca. 5 minutter.
6. Du slår alarmen helt av ved å skyve alarmbryteren til ALM OFF. Symbolene (((●))) og Z_Z vises.

4.4 Bakgrunnsbelysning

1. Trykk på **COLOR SELECT**-knappen (6) for å skifte mellom de 7 ulike fargene på bakgrunnsbelysningen.
2. Hvis du trykker på **SNOOZE/LIGHT**-knappen (1) tennes bakgrunnsbelysningen med den valgte fargen.

5 Vedlikehold av klokken

- Unngå å utsette klokken for ekstreme temperaturer, vann eller kraftige støt.
- Unngå kontakt med korroderende materialer som alkohol, rengjøringsmidler eller parfyme.
- Unngå å utsette klokken for makt, støt, støv, ekstrem temperatur eller fuktighet. Dette kan føre til at klokken levetid reduseres.
- Foreta ikke inngrep på de innvendige komponentene i klokken. Dette fører til at garantien blir ugyldig, og kan forårsake skade.

6 Tekniske spesifikasjoner

Temperaturmåleområde	
Klokke	0 °C til 50 °C i trinn på 0,1 °C 32 °F til 122 °F i trinn på 0,2 °F
Strømkilde (Alkaliske batterier anbefales)	
Klokke	3 x AA-batterier, 1,5 V-batterier (LR03)

7 Rengjøring

Rengjør apparatet med en fuktig eller antistatisk klut. Bruk aldri rengjøringsmidler eller slipemidler.

8 Kassering (miljøvern)



Når produktet skal kasseres, må det ikke kastes som vanlig husholdningsavfall, men leveres til en avfallsstasjon for gjenvinning av elektronisk utstyr. Symbolene på produktet, bruksanvisningen og/eller emballasjen angir dette. En del av produktmaterialet kan gjenbrukes hvis du leverer det til resirkulering. Ved å sørge for gjenbruk av visse deler eller råmateriale fra brukte produkter kan du gjøre en betydelig innsats for å verne miljøet. Kontakt lokale myndigheter for

informasjon om innsamlingspunkter i ditt område.

Batteriene må tas ut før termometeret kastes.

Kast batteriene i henhold til de lokale miljøbestemmelsene.

9 Garanti

9.1 Garantiperiode

Produktene leveres med 24 måneders garanti. Garantiperioden gjelder fra den dagen det nye produktet blir kjøpt. Det gis ingen garanti for standard eller oppladbare batterier (type AA/AAA). Garantien gjelder ikke for forbruksdeler eller defekter som ikke medfører merkbar virkning på apparatets funksjon.

Garantien må dokumenteres med den originale kjøpskvitteringen eller en kopi av denne, der kjøpsdato og produktmodell er angitt.

9.2 Garantibestemmelser

Defekte produkter må returneres til et autorisert servicesenter sammen med en gyldig kjøpskvittering og utfylt servicekort.

Hvis det oppstår feil ved produktet i løpet av garantiperioden, vil servicesenteret kostnadsfritt reparere eventuelle feil/mangler forårsaket av material- eller produksjonsfeil, enten ved å reparere eller ved å erstatte den defekte enheten eller deler av den. Ved erstatning kan farge eller modell avvike fra det opprinnelig kjøpte produktet.

Den opprinnelige kjøpsdatoen fastsetter garantiperiodens start. Garantiperioden utvides ikke selv om produktet skiftes ut eller repareres av servicesenteret.

9.3 Unntak fra garantien

Feil eller mangler som skyldes feil håndtering eller bruk, og feil som skyldes bruk av uoriginale deler eller tilbehør, dekkes ikke av garantien.

Garantien dekker ikke skade forårsaket av ytre faktorer som lynnedslag, vann eller ild, eller skade som har oppstått under transport.

Garantien er ikke gyldig hvis serienummeret på apparatet er endret, fjernet eller gjort uleselig. Eventuelle garantikrav anses som ugyldige hvis produktet er reparert, endret eller modifisert av kjøperen.

1 Descrizione

- | | |
|--|---|
| A. Ora | 1. Tasto Snooze/luce SNOOZE/LIGHT |
| B. Icona sveglia | 2. Tasto Reset RESET |
| C. Data | 3. Tasto + |
| D. Temperatura interna | 4. Tasto Onda/imposta WAVE/SET |
| E. Icona orologio radiocontrollato (RCC) | 5. Tasto - |
| F. Icona Onda OK | 6. Tasto Seleziona colore COLOR SELECT |
| | 7. Interruttore sveglia |

2 Prima d'iniziare

1. Aprire il coperchio del vano batterie situato nella parte inferiore dell'unità.
2. Installare 3 batterie AA (1,5 V - LR03) seguendo la polarità indicata.
3. Aprire il coperchio situato nella parte superiore dell'unità e premere una volta il tasto **RESET**.

Importante

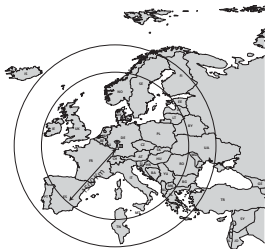
- Non gettare mai le batterie nel fuoco, in quanto potrebbero esplodere.
- Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini.
- Rimuovere le batterie se si prevede di non utilizzare il dispositivo per un periodo di tempo prolungato.
- Maneggiare con cautela le batterie danneggiate o soggette a perdite.

3 Orologio radiocontrollato (RCC)

L'ora dell'RCC assicura la massima precisione a livello continentale. Questa unità riceve il segnale orario trasmesso dal Physikalisch-Technische Bundesanstalt (PTB) in Germania, regolato da 4 orologi atomici e che in media presenta uno scarto inferiore a 1 secondo ogni 2 milioni di anni.

Il PTB trasmette senza interruzioni il segnale orario (DCF77, 77,57kHz) da Mainflingen, 25 km a sud est di Francoforte (Frankfurt am Main). Il raggio di copertura previsto per il segnale emesso dal trasmettitore è di 2000 km. Tuttavia, diversi fattori ambientali potrebbero influire sulla distanza di trasmissione.

Per ulteriori informazioni, consultare il sito www.ptb.de





3.1 Effetti dell'ambiente circostante sulla ricezione

Come accade per tutti i dispositivi wireless, la capacità di ricezione potrebbe essere compromessa in alcune circostanze; pertanto, per ottenere la massima precisione, occorre evitare le situazioni seguenti:

- Distanza di trasmissione elevata
- Zone montagnose e vallate nei dintorni
- Edifici elevati
- Prossimità di binari ferroviari, cavi di alta tensione, ecc.
- Prossimità di autostrade, aeroporti, ecc.
- Prossimità di cantieri
- Interno di edifici in cemento
- Prossimità di apparecchiature elettriche
- Maltempo
- Interno di veicoli in movimento
- Prossimità di strutture metalliche

3.2 Ricezione di onde

Finché le batterie forniscono l'alimentazione all'orologio, quest'ultimo riceverà il segnale orario e regolerà automaticamente l'ora. Non è necessario alcuna regolazione manuale all'accensione. La regolazione precisa dell'orologio basata sul segnale orario è supportata nell'Europa continentale.


L'orologio riceve automaticamente il segnale orario ogni giorno all'1:00 am ed effettua le necessarie regolazioni dell'impostazione dell'ora, come indicato dall'icona lampeggiante . Se la ricezione del segnale orario è corretta, viene visualizzata l'icona **WAVE OK** mentre l'icona RCC  smette di lampeggiare.

Importante: non premere nessun tasto mentre è in corso la ricezione del segnale.

3.3 Attivazione manuale della ricezione delle onde

È possibile attivare la ricezione delle onde in qualsiasi momento premendo il tasto **ONDA/IMPOSTA**.

3.4 Ricezione non corretta del segnale

Se gli aggiornamenti automatici non hanno esito positivo, l'onda sull'antenna trasmittente  e il simbolo **WAVE OK** non appariranno. L'unità cercherà di ricevere il segnale ogni 3 ore fino a ottenere la ricezione corretta.

4 Funzionamento

4.1 Impostazione della lingua e del fuso orario

1. Tenere premuto il tasto **WAVE/SET** (4) per avviare la modalità di impostazione.
2. Premere il tasto **+** (3) per il fuso orario desiderato, 0 per il fuso GMT+1, 1 per il fuso GMT+2, -1 per quello GMT.
3. Premere il tasto **-** (5) per modificare la lingua del giorno della settimana.
4. Premere il tasto **WAVE/SET** (4) per confermare e avviare la modalità di impostazione del calendario (inglese/tedesco/francese o italiano).

4.2 Impostazione manuale del calendario e dell'orologio

5. Dopo avere impostato la lingua e il fuso orario, l'anno inizierà a lampeggiare sul display.
6. Premere il tasto **+** (3) o **-** (5) per passare all'anno corretto.
7. Premere il tasto **WAVE/SET** (4) per confermare.
8. Ripetere i passi 5 e 6 per impostare la data, l'ora e la modalità 12/24 ore.
9. Nella modalità d'impostazione 12/24 ore, premere il tasto **+** (3) per passare dalla modalità 12 ore a quella a 24 ore e viceversa quindi premere il tasto **-** (5) per passare dai gradi Celsius ai Fahrenheit e viceversa.
10. Premere il tasto **WAVE/SET** (4) per confermare e tornare alla modalità stand-by.

4.3 Impostazione della sveglia

1. Premere il tasto **+** (3) o **-** (5) per impostare l'ora della sveglia. Verranno visualizzate l'ora della sveglia e l'icona **AL**.
2. Posizionare l'interruttore della sveglia su **ALARM ON** per attivare la sveglia. La dicitura **((●))** verrà visualizzata sullo schermo.
3. Quando la sveglia suona, premere il tasto **SNOOZE/LIGHT** (1) per spegnerla. La sveglia suonerà di nuovo il giorno successivo alla stessa ora.
4. Per attivare lo snooze, posizionare l'interruttore della sveglia su **SNOOZE**, **((●))** e la scritta **Zz** apparirà sul display della sveglia.
5. Quando la sveglia suona, premere il tasto **SNOOZE/LIGHT** (1); la sveglia riprenderà a suonare dopo circa 5 minuti.
6. Posizionando l'interruttore su **ALARM OFF**, **((●))** la sveglia verrà disattivata e la scritta **Zz** scomparirà dal display.

4.4 Retroilluminazione

1. Premere il tasto **COLOR SELECT** (6) per scegliere tra le 7 diverse opzioni di colore di retroilluminazione.
2. Premendo il tasto **SNOOZE/LIGHT** (1) verrà visualizzato il colore prescelto per la retroilluminazione.

5 Cura dell'orologio

- Evitare l'esposizione dell'orologio a temperature estreme, liquidi o urti.
- Evitare il contatto con materiali corrosivi come alcool, detersivi o profumo.
- Non sottoporre l'orologio a pressione, urti, polvere, umidità o sbalzi di temperatura eccessivi poiché una qualsiasi di queste condizioni potrebbe abbreviare la durata di vita dell'orologio.
- Non manomettere nessun componente interno dell'orologio. Ciò invalida la garanzia e potrebbe causare danni.

6 Specifiche tecniche

Campo di misurazione della temperatura	
Orologio	Da 0°C a 50°C con risoluzione 0,1°C Da 32°F a 122°F con risoluzione 0,2°F
Alimentazione (si consiglia l'uso di batterie alcaline)	
Orologio	3 batterie AA da 1,5 V (LR03)

7 Pulizia

Pulire il dispositivo con un panno leggermente inumidito o con un panno antistatico. Non utilizzare mai prodotti per la pulizia o solventi abrasivi.

8 Smaltimento del dispositivo (ambiente)



Alla fine del suo ciclo vitale, il prodotto non deve essere gettato nel contenitore dei rifiuti domestici, ma deve essere depositato presso un apposito punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchi elettrici ed elettronici. Questa raccomandazione è riportata sul manuale d'uso e/o sulla confezione; è indicata, inoltre, dal simbolo riportato sul prodotto.

Alcuni materiali del prodotto possono essere riutilizzati se consegnati presso un centro di riciclaggio. Riciclando alcune parti o materie prime dei prodotti usati, si offre un importante contributo alla protezione dell'ambiente. Per maggiori informazioni sui punti di raccolta più vicini, contattare le autorità locali.

Le batterie devono essere rimosse prima di smaltire il dispositivo.

Smaltire le batterie nel rispetto dell'ambiente, in base alle normative vigenti nel paese di residenza.

9 Garanzia

9.1 Periodo di garanzia

I dispositivi hanno un periodo di garanzia di 24 mesi. Il periodo di garanzia decorre dal giorno d'acquisto della nuova unità. Non esiste alcuna garanzia su batterie standard o ricaricabili (tipo AA/AAA). Le parti soggette a usura o i difetti che causano effetti trascurabili sul funzionamento o sul valore del dispositivo non sono coperti da garanzia.

La garanzia potrà ritenersi valida solo dietro presentazione della ricevuta originale di acquisto o di una copia di essa, a condizione che vi siano indicati la data di acquisto e il tipo di unità.

9.2 Utilizzo della garanzia

Un dispositivo difettoso dovrà essere restituito a un centro di assistenza Topcom insieme a un valido documento di acquisto e alla scheda di assistenza debitamente compilata.

Durante il periodo di validità della garanzia, il centro di assistenza provvederà alla riparazione gratuita di ogni difetto imputabile ai materiali o a errori di produzione, riparando o sostituendo le unità difettose o i pezzi difettosi delle unità. In caso di sostituzione, il colore e il modello potrebbero differire dall'unità originariamente acquistata. La data d'acquisto iniziale determina l'inizio del periodo di garanzia. La sostituzione o la riparazione dell'unità da parte del centro di assistenza non comporta un'estensione del periodo di garanzia.

9.3 Decadenza della garanzia

Si intendono esclusi dalla garanzia tutti i danni o i guasti dovuti a una cattiva manutenzione o a un errato utilizzo del dispositivo, nonché i danni dovuti all'uso di ricambi o di accessori non originali. La presente garanzia non copre i danni causati da fattori esterni come fulmini, acqua e incendi, né i danni dovuti al trasporto. La garanzia non è applicabile in caso di modifica, eliminazione o illeggibilità del numero di serie delle unità. Qualsiasi rivendicazione in garanzia sarà considerata priva di fondamento in caso di intervento da parte dell'acquirente.

1 Descrição

- | | |
|---|--|
| A. Hora | 1. Botão Luz/Descansar SNOOZE/LIGHT |
| B. Símbolo do despertador | 2. Botão reinicializar RESET |
| C. Data | 3. Botão + |
| D. Temperatura interior | 4. Botão onda / configurar WAVE/SET |
| E. Símbolo Relógio Controlado por Rádio - RCC | 5. Botão - |
| F. Símbolo Onda OK | 6. Botão selecção da cor COLOR SELECT |
| | 7. Interruptor do despertador |

2 Iniciar

- Abra a tampa do compartimento das pilhas na parte inferior da unidade.
- Instale 3 pilhas AA (1,5 V - LR03) respeitando a polaridade indicada no compartimento.
- Abra a tampa no cimo da unidade e prima o botão **RESET** (reinicializar) (2) uma vez.

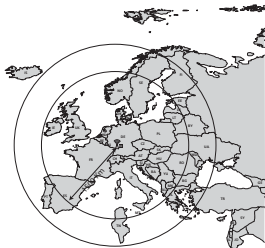
Importante

- Nunca coloque pilhas no fogo, pois podem explodir.
- Mantenha as pilhas afastadas de crianças pequenas.
- Remova as pilhas se não pretender utilizar o dispositivo durante um longo período de tempo.
- Manuseie as pilhas danificadas ou com fugas com muito cuidado.

3 Relógio Controlado por Rádio (RCC)

O RCC tem a hora mais exacta no continente. Esta unidade recebe o sinal de hora transmitido pelo Physikalisch-Technische Bundesanstalt (PTB) da Alemanha, que é regulado por 4 relógios atómicos e, em média, desvia menos de 1 segundo em 2 milhões de anos. O PTB transmite o sinal de hora (DCF77, 77,5kHz) continuamente a partir de Mainflingen, 25 km a sudeste de Frankfurt (am Main). Espera-se que o sinal cubra uma distância de 2.000 km a partir do transmissor. Contudo, alguns efeitos ambientais podem afectar a distância de transmissão.

Para obter mais informações, consulte www.ptb.de




3.1 Efeitos climatéricos na recepção



Como todos os dispositivos sem fios, a capacidade de recepção pode ser afectada por, mas não limitada, ao seguinte. Desta forma, para a melhor exactidão, evite as seguintes situações:

- Longas distâncias de transmissão
- Proximidade de montanhas e vales
- Entre edifícios altos
- Proximidade de caminhos de ferro, cabos de alta tensão, etc.
- Proximidade de auto-estradas, aeroportos, etc.
- Proximidade de locais de construção
- Interior de edifícios em betão
- Proximidade de aparelhos eléctricos
- Mau tempo
- Interior de veículos em movimento
- Proximidade de estruturas metálicas

3.2 Recepção do Sinal de Onda

Enquanto as baterias fornecerem energia ao relógio, o relógio recebe o sinal de hora e ajusta a hora automaticamente. Não são necessários ajustes manuais após a ligação à corrente. O ajuste exacto do relógio baseado no sinal de hora é suportado na Europa continental.

O relógio recebe automaticamente o sinal de hora todos os dias à 1:00am e realiza qualquer acerto necessário da hora, indicado pelo piscar do símbolo .


Se o sinal de hora for recebido correctamente, o símbolo  pára de piscar. **WAVE OK** é apresentado e o símbolo  pára de piscar.

Importante: Não prima qualquer botão enquanto a recepção do sinal de onda estiver a decorrer.

3.3 Accionar a Recepção do Sinal de Onda Manualmente

É possível accionar uma recepção do sinal de onda a qualquer momento, premindo o botão **WAVE/SET**.

3.4 Recepção do Sinal de Onda Sem Sucesso

Se as actualizações automáticas não tiverem sucesso, a onda no cimo da torre de antena  e **WAVE OK** desaparecem. A unidade procurará receber o sinal a cada três horas, até a recepção ser bem sucedida.

4 Operação

4.1 Configurar o idioma e o fuso horário (time zone)

1. Prima e mantenha premido o botão **WAVE/SET** (4) para activar o modo de configuração.
2. Prima o botão **+** (3) para configurar o fuso horário pretendido, 0 para o fuso horário GMT+1, 1 para o fuso horário GMT+2, ou -1 para o fuso horário GMT.
3. Prima o botão **-** (5) para alterar o idioma de apresentação do dia da semana.
4. Prima o botão **WAVE/SET** (4) para confirmar e entrar no modo de acerto da data. (Inglês/Alemão/Francês ou Italiano).

4.2 Acerto manual da data e da hora

5. Depois de ter definido o idioma e o fuso horário, o ano aparece intermitente no visor.
6. Prima os botões **+** (3) ou **-** (5) para ir para o ano certo.
7. Prima o botão **WAVE/SET** (4) para confirmar.
8. Siga os passos 5-6 para definir a data, hora e modo horário 12/24 horas.
9. Se estiver no modo de definição de apresentação da hora em 12/24h, prima o botão **+** (3) para alternar entre o modo de 12h e 24h. Prima o botão **-** (5) para alternar entre a apresentação da temperatura em graus Celsius e Fahrenheit.
10. Prima o botão **WAVE/SET** (4) para confirmar e regressar ao modo de espera.

4.3 Definir a hora do despertador

1. Prima os botões **+** (3) ou **-** (5) para configurar a hora do despertador. A hora do despertador e o símbolo **AL** serão apresentados.
2. Faça deslizar o interruptor do despertador para **ALM ON** (alarme ligado) para activar o despertador, ((●●)) será apresentado no visor.
3. Quando o alarme disparar pode premir o botão **SNOOZE/LIGHT** (1) para desligar o alarme de modo a que volte a tocar no dia seguinte à mesma hora.
4. Para activar o descanso (snooze), mude o interruptor para **SNOOZE**, ((●●)) e Z_Z são apresentados no visor.
5. Quando o alarme de descanso tocar, prima o botão **SNOOZE/LIGHT** (1), para o alarme tocar novamente dentro de aproximadamente 5 minutos.
6. Para desactivar o despertador, mude o interruptor para **ALM OFF**, ((●●)) e Z_Z desaparecem do visor.

4.4 Luz de fundo

1. Prima o botão **COLOR SELECT** (selecção da cor) (6) para alternar entre as 7 cores de luz de fundo disponíveis.
2. Quando o botão **SNOOZE/LIGHT** (1) é premido, a cor escolhida será apresentada como luz de fundo.

5 Cuidar do seu relógio

- Evite expor o relógio a temperaturas extremas, ao contacto com a água ou a choques fortes.
- Evite o contacto com materiais corrosivos tais como álcool, produtos de limpeza ou perfume.
- Não sujeite o relógio a força, choques, poeiras, temperatura ou humidade excessivas. Todas estas condições podem reduzir a vida útil do relógio.
- Não interfira com os componentes internos do relógio. Isso será causa de anulação da garantia e pode provocar danos.

6 Especificações técnicas

Gama de medição da temperatura	
Relógio	0°C a 50°C com resolução de 0,1°C 32°F a 122°F com resolução de 0,2°F
Alimentação (pilhas alcalinas recomendadas)	
Relógio	3 x pilhas AA, pilhas de 1,5V (LR03)

7 Limpeza

Limpe o dispositivo com um pano ligeiramente humedecido ou com um pano anti-estático. Nunca utilize produtos de limpeza nem solventes abrasivos.

8 Eliminação do dispositivo (ambiente)



Quando o ciclo de vida do produto chega ao fim, não deve eliminar este produto juntamente com os resíduos domésticos. Deve levá-lo a um ponto de recolha de equipamentos eléctricos e electrónicos. O símbolo presente no produto, no manual do utilizador e/ou na caixa dá essa indicação.

Alguns dos materiais do produto podem ser reutilizados se os colocar num ponto de reciclagem. Ao reutilizar algumas das partes ou das matérias-primas dos produtos utilizados, contribui de forma importante para a protecção do meio ambiente. Contacte as autoridades locais se necessitar de mais informações sobre os pontos de recolha existentes na sua área. As pilhas devem ser removidas antes de eliminar o dispositivo. Elimine as pilhas de forma ecológica, de acordo com os regulamentos do seu país.

9 Garantia

9.1 Período de garantia

As unidades têm um período de garantia de 24 meses. O período de garantia entra em efeito a partir da data de compra da unidade. Não há nenhuma garantia em baterias padrão ou recarregáveis (tipo AA/AAA). Consumíveis e defeitos que causem um efeito negligenciável sobre o funcionamento ou o valor do equipamento não se encontram cobertos por esta garantia. A prova de garantia terá de ser dada com a apresentação da respectiva confirmação de compra, ou uma cópia da mesma, na qual aparecem indicados a data de compra bem como o modelo da unidade.

9.2 Modo de funcionamento da garantia

Uma unidade com defeito tem de ser devolvida a um centro de serviços autorizado juntamente com uma nota de compra válida e um cartão de assistência preenchido. Caso a unidade desenvolva um defeito durante o período de garantia, o centro de serviços reparará qualquer defeito derivado de material ou falhas de fabrico, reparando ou substituindo as unidades ou as peças defeituosas, de forma gratuita. No caso de substituição, a cor e o modelo poderão ser diferentes dos da unidade adquirida originalmente. A data inicial de compra determinará o início do período de garantia. O período de garantia não é alargado se a unidade for trocada ou reparada pelo centro de serviço.

9.3 Exclusões de garantia

Danos ou defeitos causados pelo tratamento ou operação incorrectos e danos resultantes da utilização de peças ou acessórios não originais não são abrangidos pela garantia. A garantia não cobre danos causados por factores externos, como relâmpagos, água e fogo, nem quaisquer danos causados durante o transporte. Não se poderá reclamar os direitos de garantia se o número de série que se encontra na unidade tiver sido alterado, retirado ou tornado ilegível. Qualquer reclamação de garantia não será válida se a unidade tiver sido reparada, alterada ou modificada pelo comprador.

1 Popis

- | | |
|--------------------------------------|---|
| A. Čas | 1. Tlačítko Odložit/Osvětlení SNOOZE/LIGHT |
| B. Ikona budíku | 2. Tlačítko Reset RESET |
| C. Datum | 3. Tlačítko + |
| D. Vnitřní teplota | 4. Tlačítko Wave/Nastavení WAVE/SET |
| E. Ikona rádiem řízených hodin (RCC) | 5. Tlačítko - |
| F. Ikona signálu | 6. Tlačítko výběru barvy COLOR SELECT |
| | 7. Přepínač budíku |

2 Začínáme

- Otevřete kryt prostoru pro baterie na spodní straně přístroje.
- Nainstalujte 3 baterie typu AA (1,5 V - LR03) a dodržte vyznačenou polaritu.
- Otevřete kryt na horní straně přístroje a jednou stisknete tlačítko **RESET** (2).

Důležité

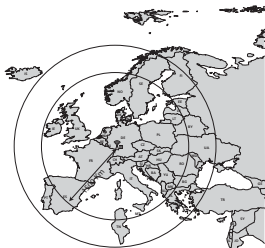
- Baterie nikdy neodhazujte do ohně, protože mohou vybuchnout.
- Baterie uchovávejte mimo dosah malých dětí.
- Pokud nebudete přístroj delší dobu používat, vyjměte z něj baterie.
- S poškozenými bateriemi nebo s bateriemi, které tečou, zacházejte opatrně.

3 Rádiem řízené hodiny (RCC)

Rádiem řízené hodiny poskytují nejpřesnější čas na kontinentu. Přístroj přijímá časový signál vysílaný z Physikalisch-Technische Bundesanstalt (PTB) v Německu, který je regulován 4 atomovými hodinami a jeho průměrná odchylka činí méně než 1 sekundu za 2 miliony let.

PTB nepřetržitě vysílá časový signál (DCF77, 77,5 kHz) z Mainflingen, ležícího 25 km jihovýchodně od Frankfurtu (am Main). Předpokládá se, že signál dosáhne do vzdálenosti 2000 km od vysílače. Nicméně dosah vysílání mohou ovlivnit některé klimatické jevy.

Další informace získáte na www.ptb.de.





3.1 Účinky prostředí ovlivňující příjem

U všech bezdrátových zařízení může být příjem ovlivněn mimo jiné následujícími faktory, proto se kvůli zajištění co nejlepší přesnosti vyhněte následujícím situacím:

- Dlouhá přenosová vzdálenost
- Blízkost pohoří a údolí
- Umístění mezi vysokými budovami
- Blízkost železnice, vedení vysokého napětí a podobně
- Blízkost dálnice, letiště a podobně
- Blízkost staveniště
- Umístění uvnitř betonových budov
- Blízkost elektrických spotřebičů
- Špatné počasí
- Umístění uvnitř pohyblivého se vozidla
- Blízkost kovových konstrukcí

3.2 Příjem signálu

Dokud jsou hodiny napájeny bateriemi, hodiny automaticky přijímají časový signál a nastavují čas. Po zapnutí není třeba provádět žádné ruční nastavení. Přesné nastavení hodin podle časového signálu je podporováno na území kontinentální Evropy.


Časový signál je přijímán automaticky každý den v 1:00 hod. a je provedeno jakékoli potřebné nastavení času, což je vyznačeno blikající ikonou vysílače . Pokud je časový signál úspěšně přijat, zobrazí se ikona **WAVE OK** a ikona rádiem řízených hodin  přestane blikat.

Důležité: Během příjmu signálu nemačkejte žádné tlačítko.

3.3 Ruční spuštění příjmu signálu

Příjem signálu můžete spustit kdykoli stisknutím tlačítka **WAVE/SET**.

3.4 Neúspěšný příjem signálu

Pokud se automatická aktualizace nezdaří, zmizí vlnky nad vysílačem  a zmizí ikona **WAVE OK**. Přístroj se bude pokoušet přijmout signál každé 3 hodiny, dokud signál úspěšně nepřijme.

4 Používání

4.1 Nastavení jazyka a časového pásma

1. Stisknutím a podržením tlačítka **WAVE/SET** (4) přejděte do režimu nastavení.
2. Stiskněte tlačítko **+** (3) a nastavte požadované časové pásmo: 0 pro časové pásmo GMT+1, 1 pro časové pásmo GMT+2 nebo -1 pro časové pásmo GMT.
3. Stiskněte tlačítko **-** (5) a změňte jazyk zobrazení dne v týdnu.
4. Stisknutím tlačítka **WAVE/SET** (4) potvrďte nastavení a přejděte do režimu nastavení kalendáře (anglicky, německy, francouzsky nebo italsky).

4.2 Ruční nastavení kalendáře a hodin

5. Po nastavení jazyka a časového pásma začne na displeji blikat rok.
6. Stisknutím tlačítka **+** (3) nebo **-** (5) nastavte správný rok.
7. Potvrďte nastavení stisknutím tlačítka **WAVE/SET** (4).
8. Prostřednictvím kroků 5 a 6 nastavte datum, čas a 12- nebo 24hodinový režim.
9. V režimu nastavení 12/24 hodin můžete stisknutím tlačítka **+** (3) přepínat 12- a 24hod. režim a stisknutím tlačítka **-** (5) stupně Celsia a Fahrenheita.
10. Stisknutím tlačítka **WAVE/SET** (4) potvrďte nastavení a vraťte se do pohotovostního režimu.

4.3 Nastavení času buzení

1. Stiskněte tlačítko **+** (3) nebo **-** (5) a nastavte čas buzení. Zobrazí se čas buzení a ikona **AL**.
2. Zaznění budík posunutím přepínače budíku do polohy **ALM ON**. Na displeji se zobrazí ikona **((●))**.
3. Po zaznění budíku stiskněte tlačítko **SNOOZE/LIGHT** (1). Budík se vypne a zazní znovu příští den ve stejnou dobu.
4. Chcete-li zaznout odložení buzení, posuňte přepínač budíku do polohy **SNOOZE**. Zobrazí se ikony **((●))** a **Z_Z**.
5. Po zaznění budíku stiskněte tlačítko **SNOOZE/LIGHT** (1). Budík zazvoní znovu přibližně za 5 minut.
6. Chcete-li budík vypnout, posuňte přepínač budíku do polohy **ALM OFF**. Ikony **((●))** a **Z_Z** zmizí.

4.4 Podsvícení

1. Stisknutím tlačítka **COLOR SELECT** (6) můžete přepínat mezi 7 barvami podsvícení.
2. Stisknutím tlačítka **SNOOZE/LIGHT** (1) nastavíte vybranou barvu jako barvu podsvícení displeje.

5 Péče o hodiny

- Nevystavujte hodiny extrémním teplotám, působení vody nebo prudkým otřesům.
- Zabraňte kontaktu s korozivními materiály, např. alkoholem, čisticími prostředky nebo parfémy.
- Nepůsobte na hodiny nadměrnou silou, nevystavujte je nárazům, působení prachu, vysoké teploty nebo vlhkosti. Všechny uvedené faktory zkracují životnost hodin.
- Nemanipulujte s vnitřními komponentami hodin. Došlo by tím ke zrušení platnosti záruky a mohlo by dojít k poškození hodin.

6 Technické údaje

Rozsah měření teploty	
Hodiny	0 °C až 50 °C s rozlišením 0,1 °C 32 °F až 122 °F s rozlišením 0,2 °F
Zdroj napájení (doporučujeme alkalické baterie)	
Hodiny	3 baterie typu AA (1,5 V - LR03)

7 Čištění

Čištění zařízení provádějte lehce navlženým hadříkem nebo antistatickou utěrkou. Nikdy nepoužívejte čisticí prostředky nebo abrazivní rozpouštědla.

8 Likvidace přístroje (ekologická)



Na konci životnosti produktu neodhazujte tento produkt do normálního domovního odpadu, ale odneste jej na sběrné místo pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Je to vyznačeno symbolem na produktu, uživatelské příručce nebo krabici.

Některé materiály použité v produktu lze znovu použít, pokud je zanesete do sběrného místa pro recyklaci. Opětovným použitím některých částí nebo surovin z použitých produktů významně přispíváte k ochraně životního prostředí. Jestliže potřebujete další informace o sběrných místech ve vašem okolí, obraťte se na místní úřady. Před likvidací teploměru je třeba vyjmout baterie.

Baterie zlikvidujte způsobem šetrným k životnímu prostředí podle národních předpisů.

9 Záruka

9.1 Záruční doba

Na zařízení je poskytována záruka v délce trvání 24 měsíců. Záruční doba začíná dnem zakoupení nového přístroje. Na standardní ani dobíjecí baterie (typ AA/AAA) se žádná záruka nevztahuje.

Záruka se nevztahuje na spotřební materiál nebo závady, které mají na provoz či hodnotu zařízení zanedbatelný vliv.

Nárok na uplatnění záruky vzniká předložením originálu nebo kopie dokladu o koupi, na kterém musí být uvedeno datum nákupu a model přístroje.

9.2 Uplatnění záruky

Vadný přístroj je třeba vrátit společně s platným potvrzením o zakoupení a vyplněnou servisní kartou do autorizovaného servisního střediska.

Projeví-li se u přístroje závada během záruční doby, opraví servisní středisko bezplatně jakékoli vady materiálu nebo zpracování tak, že vadné přístroje nebo části opraví nebo vymění. V případě výměny se mohou barva a model vyměněného přístroje lišit od barvy a modelu původně zakoupeného přístroje.

Začátek záruční doby je určen počátečním datem nákupu. Pokud dojde v servisním středisku k výměně nebo opravě přístroje, nebude záruční doba prodloužena.

9.3 Výjimky ze záruky

Záruka se nevztahuje na poškození nebo vady způsobené nesprávným zacházením s přístrojem nebo jeho nesprávným používáním ani na škody vzniklé z důvodu použití neoriginálních součástí nebo příslušenství.

Záruka se nevztahuje na žádné škody způsobené vnějšími vlivy, např. bleskem, vodou či požárem, ani na škody vzniklé během přepravy.

Záruku nelze uplatnit, pokud bylo sériové číslo na přístroji změněno, odstraněno nebo je nečitelné.

Pokud byl přístroj opravován, změněn či upraven uživatelem, pozbývá záruka platnosti

1 Περιγραφή

- | | |
|--|---|
| A. Ωρα | 1. Κουμπί επανάληψης/ φωτισμού SNOOZE/ LIGHT |
| B. Εικονίδιο αφύπνισης | 2. Κουμπί επαναφοράς RESET |
| C. Ημερομηνία | 3. κουμπί + |
| D. Θερμοκρασία εσωτερικού χώρου | 4. Κουμπί ρύθμισης / κυματομορφής WAVE/SET |
| E. Εικονίδιο ραδιοελεγχόμενου ρολογιού (RCC) | 5. κουμπί - |
| F. Εικονίδιο Wave OK | 6. Κουμπί επιλογής χρώματος COLOR SELECT |
| | 7. Διακόπτης αφύπνισης |

2 Ξεκινώντας

1. Ανοίξτε το κάλυμμα της θήκης μπαταριών που βρίσκεται στο κάτω μέρος της συσκευής.
2. Τοποθετήστε 3 μπαταρίες τύπου AA (1,5 V - LR03) σύμφωνα με τα σημάδια πολικότητας που υπάρχουν στη θήκη.
3. Ανοίξτε το κάλυμμα που βρίσκεται στο επάνω μέρος της συσκευής και πατήστε μία φορά το κουμπί **RESET** (2).

Σημαντικό

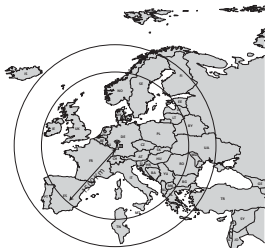
- Μην απορρίπτετε ποτέ μπαταρίες στη φωτιά, καθώς υπάρχει κίνδυνος έκρηξης.
- Κρατήστε τις μπαταρίες μακριά από μικρά παιδιά.
- Όταν δεν σκοπεύετε να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για μεγάλο χρονικό διάστημα, αφαιρέστε τις μπαταρίες.
- Δείξτε ιδιαίτερη προσοχή όταν χειρίζεστε κατεστραμμένες μπαταρίες ή μπαταρίες που παρουσιάζουν διαρροή.

3 Ραδιοελεγχόμενο ρολόι (RCC)

Το ραδιοελεγχόμενο ρολόι διαθέτει την πιο ακριβή ώρα στην ήπειρο. Αυτή η συσκευή λαμβάνει το χρονικό σήμα που μεταδίδεται από το Physikalisch-Technische Bundesanstalt (PTB) της Γερμανίας, το οποίο ρυθμίζεται από τέσσερα ατομικά ρολόγια και έχει απόκλιση κατά μέσο όρο μικρότερη από 1 δευτερόλεπτο σε 2 εκατομμύρια χρόνια.

Το PTB μεταδίδει το χρονικό σήμα (DCF77, 77,5kHz) συνεχώς από το Mainflingen, το οποίο βρίσκεται 25 χλμ νοτιοανατολικά της Φρανκφούρτης. Η αναμενόμενη κάλυψη του σήματος εκτείνεται σε απόσταση 2.000 χλμ από τον πομπό. Ωστόσο, υπό ορισμένες περιβαλλοντολογικές συνθήκες, η λήψη ενδέχεται να επηρεαστεί.

Για περισσότερες πληροφορίες ανατρέξτε στη διεύθυνση www.ptb.de





3.1 Επίδραση περιβαλλοντικών συνθηκών στη λήψη

Με όλες τις ασύρματες συσκευές, η ικανότητα λήψης ενδέχεται να επηρεαστεί ενδεικτικά από τα παρακάτω, επομένως για μεγαλύτερη ακρίβεια αποφύγετε τις εξής καταστάσεις:

- Μεγάλη απόσταση μετάδοσης
- Βουνά και κοιλάδες σε κοντινή απόσταση
- Ανάμεσα σε ψηλά κτήρια
- Κοντά σε σιδηροδρόμους, καλώδια υψηλής τάσης κλπ.
- Κοντά σε αυτοκινητόδρομο, αεροδρόμιο, κλπ.
- Κοντά σε εργοτάξια
- Στο εσωτερικό κτιρίων από τσιμέντο
- Κοντά σε ηλεκτρικές συσκευές
- Κακοκαιρία
- Στο εσωτερικό οχημάτων που κινούνται
- Κοντά σε μεταλλικές κατασκευές

3.2 Λήψη σήματος κυματομορφής

Εφόσον οι μπαταρίες παρέχουν ρεύμα στο ρολόι, αυτό θα λαμβάνει το χρονικό σήμα και θα ρυθμίζει αυτόματα την ώρα. Δεν απαιτείται μη αυτόματη ρύθμιση μετά από την ενεργοποίηση. Στην ηπειρωτική Ευρώπη υποστηρίζεται η ακριβής ρύθμιση της ώρας βάσει του χρονικού σήματος.


Το ρολόι λαμβάνει αυτόματα το χρονικό σήμα κάθε μέρα στη 1:00 πμ και πραγματοποιεί τις απαιτούμενες ρυθμίσεις στην ώρα, όπως υποδεικνύεται από το εικονίδιο που αναβοσβήνει . Όταν η λήψη του χρονικού σήματος ολοκληρώνεται με επιτυχία, εμφανίζεται το εικονίδιο **WAVE OK** και το εικονίδιο  σταματά να αναβοσβήνει.

Σημαντικό: Μην πατάτε κανένα κουμπί όταν βρίσκεται σε εξέλιξη η λήψη σήματος κυματομορφής.

3.3 Μη αυτόματη ενεργοποίηση της λήψης σήματος κυματομορφής

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε τη λήψη σήματος κυματομορφής ανά πάσα στιγμή, πατώντας το κουμπί **WAVE/SET**.

3.4 Ανεπιτυχής λήψη σήματος κυματομορφής

Όταν δεν ολοκληρώνονται με επιτυχία οι αυτόματες ενημερώσεις, η κυματομορφή στην κορυφή του πύργου της κεραίας  και το **WAVE OK** εξαφανίζονται. Η συσκευή επιχειρεί λήψη του σήματος κάθε 3 ώρες έως ότου ολοκληρωθεί η λήψη με επιτυχία.

4 Χειρισμός

4.1 Ρύθμιση της ώρας και της ζώνης ώρας

1. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί **WAVE/SET** (4) για να εισαγάγετε τη λειτουργία ρύθμισης.
2. Πατήστε το κουμπί **+** (3) για την επιθυμητή χρονική ζώνη, 0 για χρονική ζώνη GMT+1, 1 για χρονική ζώνη GMT+2, -1 για χρονική ζώνη GMT.
3. Πατήστε το κουμπί **-** (5) για να αλλάξετε τη γλώσσα προβολής στην Ημέρα της εβδομάδας.
4. Για επιβεβαίωση, πατήστε το κουμπί **WAVE/SET** (4) και εισαγάγετε τη λειτουργία ρύθμισης ημερολογίου. (Αγγλικά/Γερμανικά/Γαλλικά ή Ιταλικά).

4.2 Μη αυτόματη ρύθμιση ημερολογίου και ρολογιού

5. Αφού ρυθμίσετε τη γλώσσα και τη ζώνη ώρας, στην οθόνη αναβοσβήνει το έτος.
6. Πατήστε το κουμπί **+** (3) ή **-** (5) για να επιλέξετε το σωστό έτος.

7. Πατήστε το κουμπί **WAVE/SET** (4) για επιβεβαίωση.
8. Ακολουθήστε τα βήματα 5-6 για να ρυθμίσετε την ημερομηνία, την ώρα και τη λειτουργία προβολής 12/24 ωρών.
9. Σε λειτουργία ρύθμισης 12/24ώρου, πατήστε το κουμπί **+** (3) για εναλλαγή μεταξύ λειτουργίας 12ώρου και 24ώρου και το κουμπί **-** (5) για εναλλαγή μεταξύ κλίμακας βαθμών Κελσίου Φάρεναϊτ.
10. Για επιβεβαίωση, πατήστε το κουμπί **WAVE/SET** (4) και επιστρέψτε σε λειτουργία αναμονής.

4.3 Ρύθμιση της ώρας αφύπνισης

1. Πατήστε το κουμπί **+** (3) ή **-** (5) για να ρυθμίσετε την ώρα αφύπνισης. Εμφανίζεται η ώρα αφύπνισης και το εικονίδιο **AL**.
2. Μετακινήστε το διακόπτη στη θέση **ALM ON** για να ενεργοποιήσετε την αφύπνιση. Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη **((●))**.
3. Όταν ηχεί η αφύπνιση, πατήστε το κουμπί **SNOOZE/LIGHT** (1). Η αφύπνιση απενεργοποιείται και ενεργοποιείται πάλι την επόμενη ημέρα, την ίδια ώρα.
4. Για να ενεργοποιήσετε την αναβολή της αφύπνισης, μετακινήστε το διακόπτη αφύπνισης στη θέση **SNOOZE**. Εμφανίζεται η ένδειξη **((●))** και **Z_z**.
5. Όταν ηχεί η αναβολή της αφύπνισης, πατήστε το κουμπί **SNOOZE/LIGHT** (1). Η αφύπνιση θα ηχήσει και πάλι σε περίπου 5 λεπτά.
6. Για να απενεργοποιήσετε την αφύπνιση, μετακινήστε το διακόπτη αφύπνισης στη θέση **ALM OFF** και οι ενδείξεις **((●))** και **Z_z** θα εξαφανιστούν.

4.4 Φωτισμός φόντου

1. Πατήστε το κουμπί **COLOR SELECT** (6) για εναλλαγή μεταξύ των 7 χρωματικών επιλογών φωτισμού φόντου.
2. Όταν πατήσετε το κουμπί **SNOOZE/LIGHT** (1), το επιλεγμένο χρώμα θα εμφανιστεί ως φωτισμός του φόντου.

5 Φροντίδα του ρολογιού σας

- Αποφύγετε την έκθεση του ρολογιού σε υπερβολικά υψηλές ή χαμηλές θερμοκρασίες, νερό ή ισχυρούς κραδασμούς.
- Αποφύγετε την επαφή με κάθε είδους διαβρωτικά υλικά όπως οινόπνευμα, καθαριστικές ουσίες ή αρώματα.

- Μην ασκείτε στο ρολόι υπερβολική πίεση και μην το εκθέτετε σε αναταράξεις, σκόνη, ακραίες θερμοκρασίες ή υγρασία. Όλες οι παραπάνω συνθήκες μπορεί να επηρεάσουν τη διάρκεια ζωής του ρολογιού.
- Μην παρεμβαίνετε στα εσωτερικά εξαρτήματα του ρολογιού. Εάν προβείτε σε τέτοιες ενέργειες, η εγγύηση θα ακυρωθεί και ενδέχεται να προκληθούν βλάβες.

6 Τεχνικές προδιαγραφές

Περιοχή μέτρησης θερμοκρασίας	
Ρολόι	0C έως 50C με ακρίβεια 0.1C 32F έως 122F με ακρίβεια 0.2F
Πηγή ενέργειας (Συνιστώνται αλκαλικές μπαταρίες)	
Ρολόι	3 μπαταρίες μεγέθους AA, 1,5V (LR03)

7 Καθαρισμός

Καθαρίζετε τη συσκευή με ελαφρώς νοτισμένο ή αντιστατικό ύφασμα. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ καθαριστικά, λειαντικά μέσα ή διαλύτες.

8 Απόρριψη της συσκευής (περιβάλλον)



Όταν ολοκληρωθεί ο κύκλος ζωής του προϊόντος, μην το πετάτε στα οικιακά απορρίμματα, αλλά πηγαίνετε το σε ένα σημείο συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων. Αυτό υποδεικνύεται από το σύμβολο πάνω στο προϊόν, στον οδηγό χρήστη ή/και στο κουτί.

Ορισμένα από τα υλικά του προϊόντος μπορούν να ξαναχρησιμοποιηθούν εάν τα μεταφέρετε σε κάποιο σημείο συλλογής προϊόντων προς ανακύκλωση. Με

την επαναχρησιμοποίηση ορισμένων εξαρτημάτων ή πρώτων υλών από χρησιμοποιημένα προϊόντα συμβάλλετε σημαντικά στην προστασία του περιβάλλοντος. Επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές για περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με τα σημεία συλλογής στην περιοχή σας. Αφαιρέστε τις μπαταρίες πριν απορρίψετε τη συσκευή.

Απορρίψτε τις μπαταρίες με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον, σύμφωνα με τη νομοθεσία της χώρας σας.

9 Εγγύηση

9.1 Περίοδος εγγύησης

Οι συσκευές έχουν εγγύηση 24 μηνών. Η περίοδος της εγγύησης αρχίζει από την ημέρα αγοράς μιας νέας συσκευής. Δεν παρέχεται εγγύηση για τις τυπικές ή επαναφορτιζόμενες μπαταρίες (τύπου AA/ AAA).

Αναλώσιμα ή ελαττώματα που προκαλούν αμελητέες επιπτώσεις στη λειτουργία ή την αξία της συσκευής δεν καλύπτονται.

Η εγγύηση πρέπει να αποδεικνύεται παρουσιάζοντας την αυθεντική απόδειξη αγοράς ή αντίγραφο αυτής, στην οποία φαίνονται η ημερομηνία αγοράς και το μοντέλο της συσκευής.

9.2 Χειρισμός εγγύησης

Οι ελαττωματικές συσκευές πρέπει να επιστρέφονται σε εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής υποστήριξης και να συνοδεύονται από έγκυρη απόδειξη αγοράς και συμπληρωμένη κάρτα τεχνικής υποστήριξης.

Εάν στη συσκευή εμφανιστεί κάποιο σφάλμα κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης, το κέντρο τεχνικής υποστήριξης θα επισκευάσει δωρεάν όλες τις βλάβες που οφείλονται σε ελαττωματικά υλικά ή κατασκευαστικά σφάλματα, προβαίνοντας είτε σε επίσκεψη είτε σε αλλαγή των ελαττωματικών συσκευών ή εξαρτημάτων των ελαττωματικών συσκευών. Σε περίπτωση αντικατάστασης, ενδέχεται να μην διατίθεται το χρώμα και το μοντέλο της αρχικής συσκευής που αγοράσατε.

Η ημερομηνία της αρχικής αγοράς θα καθορίσει την έναρξη της περιόδου εγγύησης. Σε περίπτωση αλλαγής ή επίσκεψης της συσκευής από το κέντρο τεχνικής υποστήριξης, η περίοδος ισχύος της εγγύησης δεν παρατείνεται.

9.3 Εξαιρέσεις εγγύησης

Βλάβες ή ελαττώματα που οφείλονται σε λανθασμένο χειρισμό καθώς και βλάβες που οφείλονται σε μη γνώσια εξαρτήματα ή αξεσουάρ δεν καλύπτονται από την εγγύηση.

Η εγγύηση δεν καλύπτει βλάβες που οφείλονται σε εξωτερικούς παράγοντες, όπως κεραυνοί, νερό και φωτιά ή βλάβες που προκλήθηκαν κατά τη μεταφορά.

Η εγγύηση δεν ισχύει σε περίπτωση που ο αριθμός σειράς στη συσκευή έχει αλλαχθεί, αφαιρεθεί ή καταστεί άκυρος (μη αναγνώσιμος).

Οποιοσδήποτε αξιώσεις εγγύησης θεωρούνται μη έγκυρες σε περίπτωση που η συσκευή έχει επισκευαστεί, αλλοιωθεί ή τροποποιηθεί από τον αγοραστή.

1 Leírás

- | | |
|-----------------------------------|--|
| A. Idő | 1. Szundi/Világítás gomb SNOOZE/LIGHT |
| B. Ébresztés ikon | 2. Újraindítás gomb RESET |
| C. Dátum | 3. + gomb |
| D. Belső hőmérséklet | 4. Hullám/Beállítás gomb WAVE/SET |
| E. Rádióvezérelt óra (RCC) ikonja | 5. - gomb |
| F. Hullám OK ikon | 6. Színválasztás gomb COLOR SELECT |
| | 7. Ébresztéskapcsoló |

2 Első lépések

- Nyissa ki az elemrekeszt a készülék alján.
- Helyezzen be 3 db AA (1,5 V – LR03) alkálielemet a rekeszben látható polaritásjelzéseknek megfelelően.
- Nyissa ki a fedelet a készülék tetején, és nyomja meg egyszer a **RESET** (Újraindítás) gombot (2).

Fontos

- Soha ne dobja tűzbe az elemeket, mert felrobbanhatnak.
- Az elemeket kisgyermeknek elől elzárva kell tartani.
- Amennyiben a készüléket huzamosabb ideig nem használja, vegye ki belőle az elemeket.
- A sérült vagy szivárgó elemeket nagy elővigyázattal kezelje.

3 Rádióvezérelt óra (RCC)

Az RCC a lehető legpontosabb időt mutatja a kontinensen belül. Az egység időjelet kap a németországi Physikalisch-Technische Bundesanstalt (PTB) intézettől, mely 4 atomórát működtetve 2 millió év alatt átlagban kevesebb, mint 1 másodperces eltérést jelentő pontosságot biztosít.

A PTB a Frankfurt am Maintól 25 km-re délkeletre fekvő Mainflingenből folyamatosan sugározza az időjelet (DCF77, 77,5 kHz). Ez a jel a várakozások szerint az adótól 2000 km-es távolságig is fogható. Bizonyos környezeti tényezők azonban befolyásolhatják az adás hatótávolságát. További tudnivalókat a www.ptb.de címen találhat.



3.1 A vételt befolyásoló környezeti tényezők


A vételt minden vezeték nélküli eszköz esetében gyengíthetik az alább felsorolt körülmények (a lista nem teljes), ezért az legnagyobb pontosság érdekében kerülje őket:

- Nagy átviteli távolság
- Közeli hegyek és völgyek
- Közeli magas épületek
- Közeli vasút, nagyfeszültségű kábel stb.
- Közeli autópálya, repülőtér stb.
- Közeli építési terület
- Betonépületen belüli használat
- Elektronikus eszközök a közelben
- Rossz időjárás
- Mozgó járművön belüli használat
- Fémszerkezetek a közelben

3.2 A hullámjel vétele

Amíg az elemek ellátják energiával az órát, az fogja az időjelet, és automatikusan hozzáigazítja az időt. Az elemek behelyezése után ezért nincs szükség kézi beállításra. Az óra pontos beállítása az Európa számára sugárzott időjelen alapul.

Az óra minden nap hajnali 1.00 órakor automatikusan veszi az időjelet, és ennek megfelelően módosítja az idő beállítását; ezt az RCC ikon  villogása jelzi.


Az időjel sikeres vétele után a **WAVE OK** ikon jelenik meg, és megszűnik az RCC ikon  villogása.

Fontos: a hullámjel vétele közben semmilyen gombot ne nyomjon meg.

3.3 A hullámjel vételének kézi bekapcsolása

A **WAVE/SET** (Hullám/Beállítás) gomb megnyomásával bármikor bekapcsolhatja a hullámjel vételét.

3.4 Sikertelen hullámjelvétele

Az automatikus frissítés sikertelensége esetén eltűnnek az antennatorony  tetején lévő hullámok és a **WAVE OK** ikon. A készülék 3 óránként megpróbálkozik a jel vételével, amíg sikerrel nem jár.

4 Használat

4.1 A nyelv és az időzóna beállítása

1. Tartsa nyomva a **WAVE/SET** (Hullám/Beállítás) gombot (4) a beállítási üzemmód bekapcsolásához.
2. Nyomja meg a **+** gombot (3) a kívánt időzóna kiválasztásához, 0 a GMT+1 időzóna, 1 a GMT+2 időzóna, -1 a GMT időzóna.
3. Állítsa be a hét napjának kijelzési nyelvét a - gombbal (5).
4. Nyomja meg a **WAVE/SET** gombot (4) a megerősítéshez és a naptár üzemmód bekapcsolásához. (A lehetséges nyelvek: angol, német, francia vagy olasz.)

4.2 A naptár és az óra kézi beállítása

5. A nyelv és az időzóna beállítása után az év villog a kijelzőn.
6. A **+** (3) és **-** (5) gombbal válassza ki a megfelelő évet.
7. Megerősítésképpen nyomja meg a **WAVE/SET** (Hullám/Beállítás) gombot (4).
8. A dátum, az idő, illetve a 12 vagy 24 órás időformátum beállításához ismételve meg az 5–6. lépést.
9. A 12 és 24 órás időformátum beállítási üzemmódjában nyomja meg a **+** gombot (3) a 12 és 24 órás mód közötti váltáshoz, illetve a **-** gombot a (5) Celsius és Fahrenheit közötti váltáshoz.
10. Megerősítésül nyomja meg a **WAVE/SET** gombot (4). Ezzel visszatér készenléti üzemmódba.

4.3 Az ébresztési idő beállítása

1. Nyomja meg a **+** (3) vagy **-** (5) gombot az ébresztési idő beállításához. Megjelenik az ébresztés ideje és az **AL** ikon.
2. Tolja az ébresztéskapcsolót **ALM ON** (Ébresztés BE) állásba az ébresztés aktiválásához. A kijelzőn **((●))** ikon jelenik meg.
3. Miután az ébresztés bekapcsol, leállításához nyomja meg a **SNOOZE/LIGHT** (Szundi/Világítás) gombot (1). Az ébresztés másnap ugyanebben az időpontban kapcsol be újra.
4. A szundi funkció ébresztés aktiválásához tolja az ébresztéskapcsolót **SNOOZE** (Szundi) állásba. A kijelzőn **((●))** és **Z_Z** ikon jelenik meg.
5. Miután az ébresztés bekapcsol, leállításához nyomja meg a **SNOOZE/LIGHT** gombot (1). Az ébresztés kb. 5 perc elteltével újra bekapcsol.
6. Az ébresztés deaktiválásához tolja az ébresztéskapcsolót **ALM OFF** (Ébresztés KI) állásba. A **((●))** és az **Z_Z** ikon eltűnik.

4.4 Háttérvilágítás

1. A hétféle színes háttérvilágítás közötti váltáshoz nyomja meg a **COLOR SELECT** (Színválasztás) gombot (6).
2. A **SNOOZE/LIGHT** (Szundi/Világítás) gomb (1) megnyomásakor a kiválasztott színű háttérvilágítás fog bekapcsolni.

5 Az óra ápolása

- Óvja az órát a szélsőséges hőmérséklettől, a víztől és az erős ütődéstől.
- Óvja a készüléket mindenfajta agresszív anyag, például alkohol, tisztítószer vagy illatosítószer hatásától.
- Ne tegye ki az órát túlzott erő, rázkódás, por, hőmérséklet vagy páratartalom hatásának. Az ilyen körülmények lerövidíthetik a készülék élettartamát.
- Ne bolygassa meg az óra belső alkatrészeit. Ezzel érvényteleníti a garanciát, és kárt tehet a készülékben.

6 Műszaki adatok

Hőmérséklet-mérési tartomány	
Óra	0–50 °C, felbontás: 0,1 °C 32–122 °F, felbontás: 0,2 °F
Aramforrás (alkálielemek használatát javasoljuk)	
Óra	3 db 1,5 V-os, AA méretű elem (LR03)

7 Tisztítás

Az órát enyhén megnedvesített vagy antisztatikus ruhával tisztítsa. Soha ne használjon tisztítószert vagy maró hatású oldószert.

8 A készülék hulladékként történő elhelyezése (környezetvédelem)



A készülék élettartamának lejártát követően ne dobja azt a háztartási hulladékba, hanem adja le az elektromos és elektronikus készülékek újrahasznosítására kijelölt gyűjtőhelyen. A készüléken, a használati útmutatóban és/vagy a készülék dobozán látható jelzés erre figyelmeztet.

A készülék bizonyos anyagai újrafelhasználhatók, ha leadja azt egy gyűjtőhelyen. A használt készülékekből származó alkatrészek vagy nyersanyagok újrahasznosítása nagyban hozzájárul környezetünk védelméhez. Amennyiben további információra van szüksége a lakóhelyén található gyűjtőhelyekről, érdeklődjön a helyi hatóságoknál. Ha likvidálja a készüléket, vegye ki belőle az elemeket. Az elemeket környezetbarát módon ártalmatlanítsa, az adott országban érvényes előírásoknak megfelelően.

9 Garancia

9.1 A garancia időtartama

A készülékekre 24 hónapos garanciaidő érvényes. A garancia a termék megvásárlásának napján lép életbe. A hagyományos vagy újratölthető telepekre (AA/AAA típus) nem vonatkozik garancia. A garancia nem terjed ki a fogyóeszközökre, valamint a készülék működését vagy értékét jelentéktelen mértékben befolyásoló hibákra.

A garancia a vásárláskor kapott eredeti számla bemutatásával érvényesíthető, amelyen szerepel a vásárlás dátuma és a vásárolt típus megnevezése.

9.2 Garanciaeljárás

A hibás készüléket az érvényes számlával és a kitöltött szervizkártyával együtt el kell juttatni egy hivatalos szakszervizbe. Ha a készülék a garanciaidő alatt hibásnak bizonyul, a szakszerviz minden gyártási hibából adódó kárt díjmentesen helyrehoz, vagy a hibás készülék vagy alkatrész megjavításával, vagy annak cseréjével. Cseré esetén előfordulhat, hogy a cseretermék színe vagy típusa eltér az eredetileg megvásárolt készülékétől.

A garanciaidő a vásárlás időpontjától számítandó. A készüléknek a szakszerviz általi cseréje vagy javítása nem jelenti a garanciaidő meghosszabbítását.

9.3 Garanciából való kizárás

A garancia nem vonatkozik azokra az esetekre, ha a sérülés vagy hiba a nem megfelelő kezeléssel vagy üzemeltetéssel, illetve nem eredeti alkatrészek és tartozékok használatából ered. A garancia nem terjed ki olyan sérülésekre, melyeket külső tényező okozott, úgymint villámcsapás, víz vagy tűz, sem a szállítás közben bekövetkezett károokra.

Nem nyújtható be garanciaigény olyan készülékekre illetve tartozékokra, melyek gyártási számát megváltoztatták, eltüntették, vagy illegálisan tartják nyilván.

Mindenfajta garancia érvényét veszíti, ha a készüléket, illetve tartozékot a vásárló maga javítja, átalakítja vagy módosítja.

1 Opis

- | | |
|---|---|
| A. Czas | 1. Przycisk drzemka / podświetlenie SNOOZE/LIGHT |
| B. Ikona alarmu | 2. Przycisk Reset RESET |
| C. Data | 3. Przycisk + |
| D. Temperatura wewnętrzna | 4. Przycisk fale radiowe/ ustawianie WAVE/SET |
| E. Ikona zegara ustawianego radiowo (RCC) | 5. Przycisk - |
| F. Ikona fale OK | 6. Przycisk wyboru koloru COLOR SELECT |
| | 7. Przełącznik alarmu |

2 Rozpoczęcie pracy

- Otwórz pokrywę komory baterii znajdującą się od spodu urządzenia.
- Włóż 3 baterie typu AA (1,5 V - LR03), zgodnie z oznaczeniami biegunów podanymi w komorze.
- Otwórz pokrywę znajdującą się u góry urządzenia i naciśnij raz przycisk **RESET** (2).

Ważne

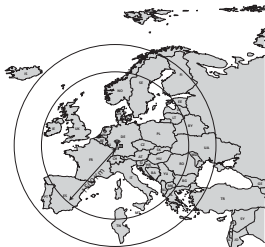
- Nie wolno wrzucać baterii do ognia, ponieważ mogą wybuchnąć.
- Akumulatorki należy przechowywać poza zasięgiem małych dzieci.
- Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, wyjmij z niego baterie.
- Obchodź się bardzo ostrożnie z ciekącymi lub uszkodzonymi bateriami.

3 Zegar ustawiany radiowo (RCC)

RCC podaje najdokładniejszy czas na kontynencie. Jednostka ta odbiera sygnały transmitowane przez Physikalisch-Technische Bundesanstalt (PTB) w Niemczech, który regulowany jest przez 4 zegary atomowe, a średnia odchyłka oscyluje przy wartości 1 sekundy na 2 miliony lat.

PTB transmituje sygnał czasu (DCF77, 77.5kHz) w sposób ciągły z Mainflingen, miejscowości znajdującej się 25 km południowy wschód od Frankfurtu (nad Menem). Oczekuje się, że sygnał może przebyć odległość 2000 km od nadajnika. Niektóre czynniki środowiska, mogą jednak wpłynąć na odległość nadawania.

Więcej informacji można zdobyć na stronie www.ptb.de




3.1 Czynniki otoczenia wpływające na odbiór



Tak jak w przypadku innych urządzeń bezprzewodowych, zdolność do odbioru fal radiowych może być zakłócona między innymi przez poniżej podane czynniki, stąd dla największej dokładności unikaj następujących sytuacji:

- Transmitowanie na dalekie odległości
- Pobliskie góry i doliny
- Pośród wysokich budynków
- W pobliżu przewodów trakcyjnych, przewodów wysokiego napięcia, itd.
- W pobliżu autostrad, lotnisk, itd.
- W pobliżu placu budowy
- Wewnątrz betonowych budynków
- W pobliżu urządzeń elektrycznych
- Zła pogoda
- Wewnątrz pojazdów w ruchu
- W pobliżu konstrukcji metalowych

3.2 Odbiór sygnału radiowego

Jeśli baterie zasilają urządzenie energią elektryczną, zegar będzie odbierał sygnał i automatycznie regulował czas. Po doprowadzeniu zasilania nie są wymagane żadne ręczne regulacje. Dokładna regulacja zegara w oparciu o sygnał czasu obsługiwana jest na terenie Europy kontynentalnej.

Zegarek automatycznie odbiera sygnał czasu każdego dnia o godzinie 13:00 i dokonuje ewentualnie wymaganych regulacji czasu, co wskazuje migająca ikona RCC .


Jeśli sygnał czasu zostanie odebrany z powodzeniem, pojawi się ikona **WAVE OK**  a ikona RCC  przestanie migać.

Ważne: Nie naciskaj żadnego przycisku podczas odbioru sygnału fali.

3.3 Ręczna inicjalizacja odbioru sygnału czasu

Możesz ręcznie zainicjować odbiór sygnału czasu w dowolnym momencie, naciskając przycisk **WAVE/SET**.

3.4 Odbiór radiowego sygnału czasu zakończony niepowodzeniem

Jeśli automatyczna aktualizacja nie zakończy się pomyślnie, symbol fali na szczycie wieży antenowej  oraz **WAVE OK** znikną. Jednostka będzie podejmować próby odbioru sygnału, co 3 godziny do momentu pomyślnego jego odbioru.

4 Obsługa

4.1 Ustawienia języka oraz strefy czasowej

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk **WAVE/SET** (4), aby ustawić tryb konfiguracji
2. Naciśnij przycisk **+** (3), aby wybrać żadaną strefę czasową, 0 dla strefy czasowej GMT+1, 1 dla strefy GMT+2 lub -1 dla strefy czasowej GMT.
3. Naciśnij przycisk **-** (5), aby zmienić język wyświetlania nazw dni tygodnia.
4. Naciśnij przycisk **WAVE/SET** (4), aby potwierdzić i wejść do trybu konfiguracji kalendarza. (angielski/niemiecki/francuski lub włoski).

4.2 Ręczna konfiguracja kalendarza i zegara

5. Po ustawieniu języka oraz strefy czasowej, na wyświetlaczu zacznie migać wskazanie roku.
6. Naciśnij przycisk **+** (2) lub **-** (5), aby ustawić właściwy rok.
7. Naciśnąć przycisk **WAVE/SET** (4), aby potwierdzić.
8. Postępuj zgodnie z krokami 5-6, aby ustawić datę, czas i tryb 12godz./24godz.
9. W trybie konfiguracji zegara 12/24, naciśnij przycisk **+** (3), aby przełączyć pomiędzy trybem 12 a 24 godziny oraz naciśnij **-** (5), aby przełączyć pomiędzy stopniami Celsjusza a Fahrenheita.
10. Naciśnij przycisk **WAVE/SET** (4), aby potwierdzić i powrócić do trybu gotowości.

4.3 Ustawienie alarmu

1. Naciskaj przyciski **+** (3) lub **-** (5), aby ustawić czas alarmu. Pojawi się czas alarmu oraz ikon **AL**.
2. Aby aktywować alarm, przesunąć przełącznik do położenia **ALM ON**, na ekranie pojawi się ikona **((●))**.
3. Kiedy włączy się dźwięk alarmu, naciśnij przycisk **SNOOZE/LIGHT** (1), alarm wyłączy się i włączy się następnego dnia o tym samym czasie.
4. Aby aktywować funkcję drzemki przesunąć przełącznik alarmu do pozycji **SNOOZE**, pojawią się ikony **((●))** oraz **Z_Z**.
5. Kiedy alarm w trybie drzemki włączy się naciśnij przycisk **SNOOZE/LIGHT** (1), alarm zabrzmi ponownie za ok. 5 minut.
6. Aby wyłączyć alarm przesunąć przełącznik do pozycji **ALM OFF**, pojawią się ikony **((●))** oraz **Z_Z**.

4.4 Podświetlanie

1. Naciskaj przycisk **COLOR SELECT** (6), aby przełączać pomiędzy 7 kolorami podświetlania.
2. Po naciśnięciu przycisku **SNOOZE/LIGHT** (1), wyświetlacz zostanie podświetlony wybranym kolorem.

5 Obchodzenie się z budzikiem

- Unikaj wystawiania budzika na ekstremalne temperatury, działanie wody lub mocne uderzenia.
- Unikaj kontaktu z jakimikolwiek materiałami powodującymi korozję takimi, jak alkohol, środki czyszczące lub perfumy.
- Nie wystawiaj urządzenia na działanie nadmiernych sił, uderzeń, pyłu, temperatury lub wilgotności. Wszystkie te warunki mogą skrócić żywotność budzika.
- Nie manipuluj przy żadnych komponentach wewnętrznych tego urządzenia. Spowoduje to utratę gwarancji i ewentualne uszkodzenia.

6 Specyfikacje techniczne

Zakres pomiaru temperatur	
Zegar	0C do 50C z dokładnością 0,1C 32F do 122F z dokładnością 0,2F
Źródło zasilania (zalecane baterie alkaliczne)	
Zegar	3 x baterie AA, 1.5V (LR03)

7 Czyszczenie

Urządzenie należy czyścić lekko zwilżoną szmatką lub szmatką antystatyczną. Nie należy stosować środków czyszczących lub ściernych.

8 Utylizacja urządzenia (środowisko)



Na koniec okresu eksploatacji produktu, nie należy go wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi, ale trzeba go zanieść do punktu zbiórki, zajmującego się recyklingiem sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wskazuje na to symbol umieszczony na produkcie, na instrukcji obsługi i/lub opakowaniu. Niektóre materiały wchodzące w skład niniejszego produktu można ponownie wykorzystać, jeżeli zostaną dostarczone do punktu zbiórki w celu poddania

recyklingowi. Dzięki ponownemu wykorzystaniu niektórych części lub surowców ze zużytych produktów przyczyniają się Państwo w istotny sposób do ochrony środowiska. Aby uzyskać informacje na temat lokalnych punktów zbiórki, należy zwrócić się do władz lokalnych. Przed oddaniem urządzenia do ponownego wykorzystania należy wyjąć baterie. Baterie należy utylizować w odpowiedni sposób zgodnie z obowiązującymi przepisami.

9 Gwarancja

9.1 Okres gwarancji

Urządzenia są objęte 24-miesięcznym okresem gwarancji. Okres gwarancji rozpoczyna się w dniu zakupu nowego urządzenia. Nie udzielana jest żadna gwarancja na baterie standardowe lub akumulatora (typu AA/AAA).

Części eksploatacyjne lub wady nieznacznie wpływające na działanie lub wartość sprzętu nie są objęte gwarancją.

Gwarancję należy udowodnić, przedstawiając rachunek zakupu oryginał lub kopię, na którym widnieje data zakupu oraz model urządzenia.

9.2 Obsługa gwarancji

Wadliwe urządzenie należy zwrócić do autoryzowanego zakładu serwisowego wraz z ważnym rachunkiem zakupu oraz wypełnioną kartą serwisową.

Jeżeli w urządzeniu wystąpi usterka w trakcie trwania okresu gwarancji, zakład serwisowy bezpłatnie usunie powstałą usterkę spowodowaną wadą materiałową lub produkcyjną, przez naprawę lub wymianę urządzenia lub jego części. W przypadku wymiany, kolor i model urządzenia mogą różnić się od urządzenia pierwotnie zakupionego.

Data pierwotnego zakupu będzie określać początek okresu gwarancyjnego. Okres gwarancyjny nie ulega przedłużeniu, jeżeli urządzenie zostało wymienione lub naprawione przez zakład serwisowy.

9.3 Wyjątki od gwarancji

Uszkodzenia lub wady spowodowane nieprawidłowym obchodzeniem się lub pracą z urządzeniem oraz uszkodzenia powstałe w wyniku zastosowania nieoryginalnych części lub akcesoriów nie są objęte gwarancją.

Gwarancja nie obejmuje szkód wywołanych przez czynniki zewnętrzne, takich jak pioruny, woda i ogień, ani uszkodzeń powstałych w czasie transportu.

Gwarancja nie ma zastosowania, jeżeli numer seryjny urządzenia został zmieniony, usunięty lub nie może zostać odczytany.

Wszelkie roszczenia gwarancyjne zostaną uznane za nieważne, jeśli urządzenie było naprawiane, zmieniane lub modyfikowane przez użytkownika.

1 Popis

- | | |
|---|---|
| A. Čas | 1. Tlačidlo Spánok / Osvetlenie SNOOZE/LIGHT |
| B. Ikona budíka | 2. Tlačidlo Reset RESET |
| C. Dátum | 3. + tlačidlo |
| D. Vnútrná teplota | 4. Tlačidlo Vlna / Nastavenie WAVE/SET |
| E. Ikona času ovládaného rádiovými vlnami (RCC) | 5. - tlačidlo |
| F. Ikona Vlna OK | 6. Tlačidlo výberu farby COLOR SELECT |
| | 7. Vypínač budíka |

2 Začínáme

- Otvorte kryt priestoru pre batérie na spodnej časti jednotky.
- Nainštalujte 3 AA (1,5 V - LR03) batérie, pričom dbajte na dodržanie správnosti polarít.
- Otvorte kryt na vrchnej časti jednotky a stlačte tlačidlo **RESET** (2) jedenkrát.

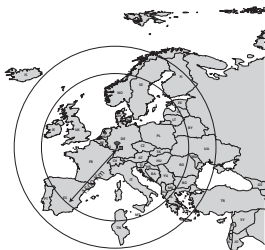
Dôležité

- Batérie nikdy nehádzte do ohňa, pretože môžu explodovať.
- Batérie uchovávajte mimo dosahu malých detí.
- Keď sa zariadenie počas dlhšej doby nebude používať, vyberte z neho batérie.
- S poškodenými alebo vytekajúcimi batériami zaobchádzajte opatrne.

3 Rádiovými vlnami ovládaný čas (RCC)

RCC poskytuje najpresnejší čas na celom kontinente. Jednotka prijíma signál s informáciou o čase vysielaný z Physikalisch-Technische Bundesanstalt (PTB) v Nemecku, ktorý je regulovaný 4 atómovými hodinami a má odchýlku menšiu ako 1 sekunda za 2 miliótny rokov. PTB vysiela časový signál (DCF77, 77.5 kHz) nepretržite z Mainflingen, 25 km juhovýchodne od Frankfurtu nad Mohanom. Očakávané pokrytie signálom je vo vzdialenosti 2000 km od vysielača. Niektoré poveternostné javy však môžu mať na túto vzdialenosť nepriaznivý vplyv.

Pre viac informácií navštívte, prosím, www.ptb.de




3.1 Vplyvy prostredia na príjem

Pri všetkých bezdrôtových zariadeniach môže byť schopnosť prijímania ovplyvnená, okrem iného, nasledujúcimi vplyvmi, preto pre udržanie vysokej presnosti predchádzajte nasledovným situáciám:

- Príliš veľká prenosová vzdialenosť
- Blízkosť hôr a údolí
- Prítomnosť vysokých budov
- Blízkosť železnice, káblov vysokého napätia a pod.
- Blízkosť diaľnic, letísk atď.
- Blízkosť stavenísk
- Umiestnenie vo vnútri betónových budov
- Blízkosť elektrických zariadení
- Zhoršené počasie
- Vo vnútri pohybujúcich sa vozidiel
- Blízkosť kovových konštrukcií

3.2 Príjem vlnového signálu

Kým budú batérie napájať monitor, monitor bude prijímať signál a automaticky upravovať čas. Po pripojení nie je potrebné žiadne manuálne nastavovanie. Presné nastavenie hodín, vychádzajúcich z časového signálu je podporované v kontinentálnej Európe.

Hodiny automaticky prijímajú časový signál každý deň o 1:00, vykonajú potrebné nastavenia času, pričom na displeji bliká RCC ikona .


Ak je časový signál úspešne prijatý, **WAVE OK** zobrazí sa príslušná ikona a RCC ikona  prestane blikáť.

Dôležité informácie: Nestláčajte žiadne tlačidlo, kým trvajú pokusy o prijatie vlnového signálu.

3.3 Manuálne spustenie príjmu vlnového signálu

Môžete spustiť príjem vlnového signálu pomocou stlačenia tlačidla **WAVE/SET**.

3.4 Neúspešný príjem vlnového signálu

Ak je automatická aktualizácia neúspešná, vlna na vrchnej časti stojana antény  a **WAVE OK** zmiznú. Jednotka sa bude snažiť prijímať signál každé 3 hodiny, až kým nedôjde k úspešnému prijatiu.

4 Obsluha

4.1 Nastavenie jazyka a časového pásma

1. Stlačte a podržte tlačidlo **WAVE/SET** (4), aktivujete režim nastavenia.
2. Stlačte tlačidlo **+** (3) pre nastavenie požadovaného časového pásma, 0 pre časové pásmo GMT+1, 1 pre časové pásmo GMT+2 alebo -1 pre časové pásmo GMT.
3. Stlačte tlačidlo **-** (5) pre zmenu jazyka údajov o dňoch v týždni.
4. Stlačte tlačidlo **WAVE/SET** (4) pre potvrdenie a vstup do režimu nastavenia kalendára. (Anglicky/Nemecky/Francúzsky alebo Taliansky).

4.2 Manuálne nastavenie kalendára a hodín

5. Po nastavení jazyka a časového pásma bude na displeji blikať údaj o roku.
6. Stlačte tlačidlo **+** (3) alebo **-** (5) a nastavte správny údaj o roku.
7. Stlačte tlačidlo **WAVE/SET** (4) pre potvrdenie voľby.
8. Postupujte podľa krokov 5-6 pre nastavenie dátumu, času a 12/24 hodinového režimu.
9. V režime nastavenia 12/24 hodinového cyklu stlačte tlačidlo **+** (3) pre prepínanie medzi 12 hodinovým a 24 hodinovým cyklom a stlačte tlačidlo **-** (5) pre prepínanie medzi teplotnými stupnicami v °C a °F.
10. Stlačte tlačidlo **WAVE/SET** (4) pre potvrdenie a návrat do pohotovostného režimu.

4.3 Nastavenie času budíka

1. Stlačte tlačidlo **+** (3) alebo tlačidlo **-** (5) pre nastavenie času budíka. Na displeji za zobrazí ikona času a **AL**.
2. Posuňte tlačidlo budíka do polohy **ALM ON** pre aktiváciu budíka, na displeji sa zobrazí **((●●))**.
3. Ak je spustené budenie, stlačte tlačidlo **SNOOZE/LIGHT** (1), budenie sa vypne a spustí sa nasledujúci deň, v ten istý čas.
4. Pre aktiváciu spánku budenia posuňte vypínač budíka do polohy **SNOOZE**, **((●●))**, pričom sa zobrazí **Zz**.
5. Ak sa spustí budenie, stlačte tlačidlo **SNOOZE/LIGHT** (1) a budenie sa spustí opäť o približne 5 minút.
6. Pre deaktiváciu budíka posuňte prepínač budíka do polohy **ALM OFF**, **((●●))**, pričom sa stratí **Zz**.

4.4 Podsvietenie

1. Stlačte tlačidlo **COLOR SELECT** (6) pre prepínanie medzi 7 rozličnými farbami podsvietenia.
2. Po stlačení tlačidla **SNOOZE/LIGHT** (1) bude pozadie podsvietené svetlom zvolenej farby

5 Starajte sa o svoje hodiny

- Nevystavujte hodiny vysokým teplotám, vode alebo silným nárazom.
- Vyhybajte sa kontaktu s korozívnymi materiálmi ako sú alkohol, čistiace prostriedky alebo parfumsy.
- Hodiny nevystavujte nadmernej sile, nárazu, prachu, teplote alebo vlhkosti. Akékoľvek z týchto vplyvov môžu skrátiť životnosť hodín.
- Nepokúšajte sa opravovať žiadny interný komponent týchto hodín. Takýto zásah má za následok zrušenie záruky a môže spôsobiť škody.

6 Technické údaje

Rozsah merania teploty	
Hodiny	0°C do 50°C s presnosťou 0,1°C 32°F do 122°F s presnosťou 0,2°F
Zdroj napájania (Odporúčame alkalické batérie)	
Hodiny	3 x AA batérie, 1,5 V batérie (LR03)

7 Čistenie

Zariadenie čistite mierne navlhčenou tkaninou alebo antistatickou tkaninou. Nikdy nepoužívajte čistiace prostriedky alebo abrazívne rozpúšťadlá.

8 Likvidácia zariadenia (ochrana životného prostredia)



Po ukončení životnosti sa tento výrobok nesmie vyhodiť do bežného domového odpadu. Odovzdajte ho v zbernom stredisku na recyklovanie elektrických a elektronických zariadení. Túto povinnosť označuje symbol na zariadení, v používateľskej príručke a na obale.

Niektoré materiály v tomto výrobku je možné použiť znova, ak výrobok odovzdáte v zbernom stredisku. Opakované použitie niektorých častí alebo surovín z použitého výrobku významne prispieva k ochrane životného prostredia. Ak potrebujete ďalšie informácie o zberných strediskách vo vašom regióne, obráťte sa na miestne úrady.

Pred likvidáciou zariadenia z neho vyberte batérie.

Batérie sa musia likvidovať ekologicky, v súlade s príslušnými predpismi platnými vo vašej krajine.

9 Záruka

9.1 Záručná doba

Zariadenia majú 24-mesačnú záručnú dobu. Záručná doba začína plynúť dňom zakúpenia nového zariadenia. Na štandardné ani nabíjateľné batérie (typ AA/AAA) sa žiadna záruka nevzťahuje.

Záruka sa nevzťahuje na spotrebné materiály a chyby, ktoré majú zanedbateľný vplyv na prevádzku alebo hodnotu zariadenia.

Pri uplatnení záruky je potrebné predložiť originál alebo kópiu dokladu o zakúpení, na ktorom je vyznačený dátum zakúpenia a model zariadenia.

9.2 Uplatnenie a plnenie záruky

Pokazené zariadenie musí byť vrátené do autorizovaného servisného centra spolu s platným dokladom o kúpe.

Ak sa chyba vyskytne počas záručnej doby, servisné centrum bezplatne odstráni všetky poruchy spôsobené chybami materiálu alebo výroby, a to buď opravou alebo výmenou nefunkčných zariadení či súčiastok nefunkčných zariadení. V prípade výmeny sa farba a model môžu s pôvodne zakúpeným zariadením líšiť.

Deň zakúpenia výrobku je prvým dňom záručnej doby. Záručná doba sa opravou alebo výmenou výrobku prostredníctvom servisného centra nepredlžuje.

9.3 Výnimky zo záruky

Záruka sa nevzťahuje na poškodenia alebo chyby spôsobené nesprávnym zaobchádzaním alebo použitím a poškodenia, ktoré sú dôsledkom použitia neoriginálnych častí alebo príslušenstva.

Záruka sa nevzťahuje na poškodenie spôsobené vonkajšími faktormi, ako je blesk, voda či oheň, ani na poškodenia spôsobené pri preprave.

Záruka sa nemôže uplatniť, ak bolo výrobné číslo na zariadenia zmenené, odstránené alebo je nečitateľné.

Akýkoľvek nárok na záruku bude neuznaný, ak bol prístroj opravený, zmenený alebo upravený zákazníkom.



National Geographic's net proceeds support vital exploration, conservation, research, and education programs.

Experience the National Geographic Channel.
Call your cable or satellite provider for availability.
Visit: *www.ngceurope.com*

© 2007 National Geographic Society
NATIONAL GEOGRAPHIC and Yellow Border Design are trademarks of the National Geographic Society. All rights reserved.

MD13700225